



Совет Безопасности

Шестьдесят шестой год

6642-е заседание

Пятница, 28 октября 2011 года, 9 ч. 00 м.
Нью-Йорк

Предварительный отчет

<i>Председатель:</i> г-жа Огву	(Нигерия)
Босния и Герцеговина	г-н Барбалич
Бразилия	г-жа Виотти
Китай	г-н Ли Баодун
Колумбия	г-н Осорио
Франция	г-н Бриан
Габон	г-н Мессон
Германия	г-н Бергер
Индия	г-жа Чоудхари
Ливан	г-н Салам
Португалия	г-н Мораеш Кабрал
Российская Федерация	г-н Караев
Южная Африка	г-н Сангку
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	сэр Марк Лайалл Грант
Соединенные Штаты Америки	г-жа Дикарло

Повестка дня

Женщины и мир и безопасность

Доклад Генерального секретаря о женщинах и мире и безопасности
(S/2011/598)

Письмо Постоянного представителя Нигерии при Организации
Объединенных Наций от 20 октября 2011 года на имя Генерального
секретаря (S/2011/654)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-506).



Заседание открывается в 09 ч. 10 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Женщины и мир и безопасность

Доклад Генерального секретаря о женщинах и мире и безопасности (S/2011/598)

Письмо Постоянного представителя Нигерии при Организации Объединенных Наций от 20 октября 2011 года на имя Генерального секретаря (S/2011/654)

Президент (*говорит по-английски*): На основании правила 37 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в заседании представителей Анголы, Аргентины, Армении, Австралии, Австрии, Бангладеш, Бурунди, Канады, Чили, Хорватии, Эстонии, Финляндии, Индонезии, Ирландии, Израиля, Италии, Японии, Казахстана, Кении, Кыргызстана, Либерии, Лихтенштейна, Литвы, Люксембурга, Мальдивских Островов, Марокко, Непала, Нидерландов, Перу, Республики Корея, Сенегала, Соломоновых Островов, Испании, Судана, Швейцарии, Тимора-Лешти, Туниса, Турции, Украины и Вануату.

На основании правила 39 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в заседании заместителя Генерального секретаря по вопросам гендерного равенства и улучшения положения женщин г-жу Мишель Бачелет.

На основании правила 39 временных правил процедуры Совета я приглашаю Председателя Экономического и Социального Совета Его Превосходительство г-на Лазаруса Капамбве принять участие в заседании.

На основании правила 39 временных правил процедуры Совета я приглашаю представителя Рабочей группы НПО по вопросам женщин, мира и безопасности г-жу Орзалу Ашраф Немат принять участие в заседании.

На основании правила 39 временных правил процедуры Совета я приглашаю главу делегации Европейского союза при Организации Объединенных Наций Его Превосходительство г-на Томаса Майр-Хартинга принять участие в заседании.

Совет Безопасности приступает к рассмотрению данного пункта повестки дня.

Я хотела бы обратить внимание членов Совета на документ S/2011/598*, в котором содержится доклад Генерального секретаря о женщинах, мире и безопасности.

Я также хотела бы обратить внимание членов Совета на документ S/2011/654, в котором содержится письмо Постоянного представителя Нигерии при Организации Объединенных Наций от 20 октября 2011 года на имя Генерального секретаря.

Я приветствую Генерального секретаря Его Превосходительство г-на Пан Ги Муна и представляю ему слово.

Генеральный секретарь (*говорит по-английски*): Я поддерживаю предложенную Нигерией тему сегодняшних прений и благодарю Председателя и членов Совета за то, что они согласились начать работу раньше, чтобы я смог принять участие в этом очень важном заседании.

Совет Безопасности неоднократно подчеркивал, что участие женщин в предупреждении конфликтов и посредничестве является крайне необходимым для укрепления мира и основ демократии. Дальнейшим признанием данного понимания стало присуждение в этом году Нобелевской премии мира трем выдающимся женщинам-миротворцам: президенту Эллен Джонсон-Серлиф и Лейме Гбоуи из Либерии и Таваккул Карман из Йемена. Их пример должен вдохновить нас на активизацию наших усилий по обеспечению полноценного участия женщин во всех процессах предупреждения и урегулирования конфликтов.

Мой доклад о женщинах, мире и безопасности (S/2011/598) представит директор-исполнитель структуры «ООН-женщины» Мишель Бачелет. Как отмечается в докладе, степень активности женщин по-прежнему низкая как на официальных должностях, так и среди наблюдателей. Эта ситуация должна измениться, и я решительно настроен на то, чтобы система Организации Объединенных Наций задавала пример в этой работе.

В прошлом году число женщин, возглавляющих миротворческие, политические и миростроительные миссии Организации Объединенных Наций, увеличилось с шести до 33. Мои специальные представители по вопросу о детях и вооруженных

конфликтах и по вопросу о сексуальном насилии в условиях конфликта — также женщины. Департамент по политическим вопросам увеличил число женщин в реестре кандидатов на должности старших посредников, членов групп и экспертов по различным тематическим направлениям до 35 процентов. Сейчас в составе резервной группы экспертов по вопросам посредничества Организации Объединенных Наций работает специалист по гендерной проблематике и активизации участия женщин, и в ближайшее время будут опубликованы принципы, регламентирующие работу посредников Организации Объединенных Наций по включению в соглашения о прекращении огня и мирные соглашения положений о противодействии сексуальному насилию во время конфликтов.

На местах наши команды поддерживают участие женщин в миростроительстве и предупреждении конфликтов, их регулировании и в достижении примирения в Западной Африке, Центральной Азии, на Балканах и в Юго-Восточной Азии. В Афганистане наша миссия продолжает работать с женскими организациями, борющимися с жестоким обращением с женщинами. Мы также работаем над включением женщин в состав Высшего совета мира и провинциальных советов мира. В Дарфуре наша миссия работала над обеспечением того, чтобы более 30 процентов представителей гражданского общества на мирных переговорах в Дохе были женщины. Миссия Организации Объединенных Наций в Республике Южный Судан взаимодействует с женщинами-парламентариями в этой стране для расширения участия женщин в разрешении конфликтов, смягчении их последствий и миростроительстве.

В свою очередь я призываю государства-члены увеличить число женщин на руководящих должностях, связанных с вопросами предупреждения конфликтов на международном и региональном уровнях. Это означает рост числа женщин на руководящих управленческих должностях, среди глав учреждений, ведающих вопросами безопасности, и на дипломатической службе. В течение следующих нескольких месяцев пройдут международные встречи в поддержку восстановления в Южном Судане, Сомали, Афганистане и Ливии. Давайте воспользуемся этими возможностями и обеспечим, чтобы голос женщин был услышан.

Как известно членам Совета, я представил стратегическую рамочную программу по ускорению осуществления резолюции 1325 (2000). В ней определяются цели и устанавливаются показатели на 2014 и 2020 годы и сформирована база для отслеживания прогресса и обеспечения подотчетности. Я выступаю за дальнейшее усовершенствование порядка информирования Совета о мерах по улучшению положения женщин в условиях вооруженного конфликта. Я также настоятельно призываю государства-члены не ограничиваться на достигнутом, в том числе наращивать финансирование в выполнении приоритетных задач стратегической рамочной программы и в обеспечении защиты прав женщин и девочек.

Хотя прогресс, несомненно, на лицо, у меня вызывают глубокую озабоченность продолжающиеся случаи серьезного нарушения прав женщин. В это же время в прошлом году я выразил сожаление в связи с массовыми изнасилованиями, которые имели место в Валикале, на востоке Демократической Республики Конго. Моя тревога с тех пор не уменьшилась. Мы должны быстро и эффективно реагировать на такие преступления, где бы и когда бы они ни совершались. Мы должны привлекать к ответственности виновных. Пусть нашим приоритетом будет обеспечение уважения достоинства, безопасности и потребностей женщин.

Я решительно настроен работать вместе с Советом над обеспечением полного осуществления резолюции 1325 (2000) и связанных с ней резолюций 1820 (2008), 1888 (2009), 1889 (2009) и 1960 (2010). Я ожидаю от государств-членов предложений о том, как переместить вопрос о женщинах с периферии проблематики предупреждения конфликтов и посредничества на переднее место, которое он должен занимать по праву.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю Генерального секретаря за его выступление.

Я предоставляю слово г-же Бачелет.

Г-жа Бачелет (*говорит по-английски*): Для меня большая честь выступить в Совете Безопасности и представить доклад Генерального секретаря о женщинах, мире и безопасности (S/2011/598). Я благодарю Генерального секретаря за его руководство. Наряду с констатацией прогресса в докладе подчеркивается, что можно и нужно делать гораздо большее, для того чтобы в полной мере обеспечить

участие женщин в разрешении конфликтов и посредничестве. Как подчеркнул Совет Безопасности, всестороннее участие женщин в миротворчестве является основополагающим условием для укрепления мира и безопасности.

В пользу этого говорит и присуждение в нынешнем году Нобелевской премии мира трем женщинам-борцам за мир, справедливость и демократию: президенту Эллен Джонсон-Серлиф из Либерии, ее соотечественнице Лейме Гбоуи и Таваккул Карман из Йемена. Впервые в заявлении Нобелевского комитета прозвучала прямая ссылка на резолюцию 1325 (2000).

На каждого из этих трех лауреатов Нобелевской премии мира в этом году по всему свету приходятся тысячи женщин, последовательно отстаивающих идеалы мира, несмотря на многочисленные препятствия. Их приверженность отказу от насилия и обеспечению равенству может способствовать прорыву там, где имеет место сопротивление переменам. Наша задача, особенно в свете темы сегодняшних открытых прений, заключается в том, чтобы убедиться, что перед женщинами открыты все двери для их участия в предупреждении конфликтов и посредничестве.

В докладе Генерального секретаря подводятся итоги работы по выполнению резолюции 1325 (2000) за прошлый год по следующим четырем основным направлениям: предотвращение, участие, защита, а также деятельность по оказанию помощи и восстановлению. Стратегическая рамочная программа включена в доклад за этот год и служит руководством в деле осуществления Организацией Объединенных Наций указанной резолюции до 2020 года и укрепления системы подотчетности в Организации Объединенных Наций.

Что касается предотвращения конфликтов, то отмечается прогресс в координации усилий по борьбе со связанными с конфликтами нарушениями прав человека женщин — от роста числа случаев возбуждения уголовных дел и повышения уровня информированности об угрозах безопасности до усиления бдительности со стороны общественности. В течение прошлого года Специальный представитель Генерального секретаря по вопросу о сексуальном насилии в условиях конфликта вела решительную борьбу с безнаказанностью и за предотвращение нападений на женщин в будущем.

Увеличение числа случаев уголовного преследования за сексуальное насилие в условиях конфликта является сдерживающим фактором. Для достижения дальнейшего прогресса, как отмечается в докладе, необходимо, чтобы борьба с безнаказанностью увязывалась с усилиями по расширению прав и возможностей женщин и их участия в привлечении к ответственности виновных. Необходимо также добиваться роста активности женщин и включать гендерную составляющую в общинные системы раннего предупреждения и предотвращения конфликтов, с тем чтобы повысить их эффективность.

Что касается участия женщин в предотвращении конфликтов, их разрешении и восстановительных работах, то в докладе содержится призыв к дальнейшим мерам, направленным на то, чтобы открыть женщинам все двери и предоставить им все возможности играть официальную роль и выполнять наблюдательские функции. Поскольку тема открытых прений в этом году посвящена участию женщин в посредничестве, целесообразно рассмотреть вопрос о том, что необходимо конкретно сделать, чтобы решить проблему малочисленности женщин среди посредников. В докладе к государствам-членам обращен призыв принять конкретные меры и обеспечить финансовые стимулы для включения женщин в состав официальных делегаций. Специальным посланникам и посредникам рекомендуется встречаться с женщинами-лидерами и борцами за мир на самых ранних этапах посредничества, взять за правило регулярно консультироваться с женскими общественными организациями, а также информировать о результатах этих встреч Совет Безопасности и Генерального секретаря.

Ситуация с защитой в докладе характеризуется неоднозначно. Миссии в Демократической Республике Конго, Гаити и Дарфуре отмечают, что патрулирование и охрана общественного порядка в лагерях и на прилегающей к ним территории, а также сопровождение женщин при выполнении ими своих каждодневных хозяйственных обязанностей, таких как доставка воды и дров, способствуют профилактике сексуального и гендерного насилия. Однако наряду с примерами успешной работы продолжают поступать сообщения о нарушениях прав человека, что говорит о необходимости обеспечения соблюдения международно-правовых обязательств и защиты женщин от посягательств.

Наконец, в части оказания чрезвычайной помощи и восстановительных работ в докладе отмечается рост осознания потребностей женщин и девочек и более чуткое реагирование на них при даче оценок их ситуации в постконфликтный период, разработке и предоставлении основных услуг, обеспечении временной занятости и налаживании работы переходных органов правосудия, включая программы возмещения ущерба. Есть хорошие примеры, на которые можно опираться в работе, например сотрудничество между Программой развития Организации Объединенных Наций и Всемирной продовольственной программой в Гаити, которое позволило создать временные рабочие места для 240 000 гаитян, из которых 40 процентов — женщины.

В целом система Организации Объединенных Наций ставит своей целью увеличить объем ресурсов, направляемых на работу по расширению прав и возможностей женщин и обеспечению гендерного равенства в постконфликтный период, и выйти в ближайшие несколько лет по крайней мере на 15 процентов от общего объема постконфликтного финансирования. Фонд миростроительства недавно выступил с инициативой направить 5 млн. долл. США на актуализацию гендерной проблематики, обратился с призывом поддержать участие женщин в миростроительстве и обязался к 2012 году в два раза увеличить свои расходы на расширение прав и возможностей женщин.

В докладе отмечается, что в общей сложности 32 страны подготовили свои национальные планы действий по осуществлению резолюции 1325 (2000) и что еще 12 стран должны завершить разработку своих планов в ближайшее время. Ряд региональных организаций принял на вооружение политику по проблемам женщины, мира и безопасности. В Организации Объединенных Наций подготовлен комплект инструментов, призванных помочь системе Организации Объединенных Наций добиться более широкого участия женщин в предотвращении конфликтов, их разрешении и восстановлении страны и повысить защищенность женщин. Структура «ООН-женщины» координировала подготовку стратегического рамочного документа, который был запрошен Советом Безопасности в прошлом году для руководства работой Организации Объединенных Наций по осуществлению резолюции 1325 (2000) в следующем десятилетии. Сюда входят система мо-

нитинга и задачи обеспечения эффективной координации и более адресного воздействия.

В течение прошлого года основное внимание было сосредоточено на обеспечении координации, подотчетности и слаженности действий по реализации обязательств в области проблематики женщин, мира и безопасности с помощью совместных инициатив в рамках системы Организации Объединенных Наций. Я хотела бы выразить признательность и поблагодарить Департамент по политическим вопросам за его сотрудничество в гендерных вопросах и вопросах посредничества. Я также благодарю Департамент операций по поддержанию мира и Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о сексуальном насилии в условиях конфликта за их сотрудничество в вопросах раннего предупреждения и обучения военнослужащих до их развертывания методам выявления и предотвращения сексуального насилия в условиях вооруженного конфликта.

В настоящее время совместно с Программой развития Организации Объединенных Наций и Управлением Верховного комиссара по правам человека ведется работа по ужесточению борьбы с преступлениями, совершаемыми в отношении женщин в странах с переходной системой правосудия, а с Управлением по поддержке миростроительства — по обеспечению более чуткого реагирования на нужды женщин в постконфликтном миростроительстве. Проведенные недавно во всех регионах мира в рамках инициативы «День открытых дверей» встречи с участием женщин-представителей гражданского общества и старших должностных лиц Организации Объединенных Наций способствовали повышению активности женщин и упрочению мира и безопасности.

В конце доклада сформулированы рассчитанные на перспективу и касающиеся трех широких областей рекомендации для их рассмотрения в Совете Безопасности. Во-первых, речь идет о целесообразности принятия в ситуациях, фигурирующих в повестке дня Совета, адресных мер, направленных на расширение участия женщин в урегулировании конфликтов и восстановительных работах. Во-вторых, требуется повысить информированность Совета по проблематике женщин, мира и безопасности. В-третьих, государствам-членам необходимо принять конкретные стимулирующие меры

Я хотела бы отметить активную роль, которую Совет играл в прошлом году. Все три миссии Совета в 2010 году предусматривали проведение консультаций с женскими группами. Недавно Совет разработал новые или внес изменения в уже существующие мандаты миссий, которые требуют конкретных действий для расширения участия женщин. В докладе содержится призыв к более систематическим мерам такого рода. В нем также отмечается, что более частое проведение таких брифингов, как тот, который я устроила в апреле, поможет Совету в его работе по обеспечению осуществления резолюции 1325 (2000). Наконец, государствам-членам настоятельно предлагается разработать национальные инструменты планирования для содействия выполнению обязательств на таком направлении, как женщины, мир и безопасность; разработать практические меры по увеличению числа женщин на официальных постах и среди наблюдателей за процессом разрешения конфликта, увеличить число женщин в секторах безопасности и управления и на дипломатической службе, а также активизировать работу по оказанию помощи в реабилитации и судебной защите женщин и компенсации нанесенного им ущерба.

В заключение я хотела бы процитировать слова, сказанные представительницей афганского гражданского общества на Лондонской конференции по Афганистану в прошлом году. Она заявила, что:

«участие женщин — это не еще один, дополнительный компонент стабилизации и восстановления, а одно из важнейших условий успеха. Расширение прав и возможностей женщин позволит вам добиваться долгосрочной стабильности, демократизации и развития».

Но если участие женщин играет существенную, а не второстепенную роль, то почему зачастую этот момент при предотвращении конфликтов и посредничестве не учитывается? По мере нашего продвижения вперед нам требуется решительное руководство со стороны всех нас — Совета Безопасности, государств-членов, гражданского общества и Организации Объединенных Наций, — с тем чтобы добиться всестороннего участия женщин в посредничестве и предотвращении конфликтов. Это будет способствовать обеспечению мира и безопасности и углублению демократии во всем мире.

Председатель: (*говорит по-английски*): Я благодарю г-жу Бачелет за ее брифинг.

Сейчас я предоставляю слово г-ну Капамбве.

Г-н Капамбве (Замбия), Председатель Экономического и Социального Совета (*говорит по-английски*): Я благодарю Вас, г-жа Председатель, за приглашение выступить в Совете Безопасности в моем качестве Председателя Экономического и Социального Совета по такому важному вопросу, как женщины, мир и безопасность.

Состоявшееся 11 лет назад рассмотрение в Совете Безопасности вопроса о женщинах, мире и безопасности, которое увенчалось принятием резолюции 1325 (2000), стало знаковым событием в признании важности равноправного участия женщин и их всемерного вовлечения в поддержание мира и безопасности, в том числе и в урегулирование конфликтов, поддержание мира и постконфликтное миростроительство. Участие Совета Безопасности в рассмотрении этого вопроса опирается на результаты работы Экономического и Социального Совета над вопросами гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин. Хочу надеяться на то, что Экономический и Социальный Совет сыграл каталитическую роль в этой связи и оставил свой след в истории, приняв согласованные выводы по актуализации гендерной проблематики на своей основной сессии в 1997 году и ежегодно предпринимая с тех пор соответствующие шаги в их развитие.

Те представители нашего континента, страны которых пострадали от многочисленных конфликтов, знают и понимают ужасные последствия войны. Мы также знаем, что когда жертвами вооруженных конфликтов становятся женщины и девочки, то на их долю — непосредственно и косвенно — выпадают несоразмерно большие страдания.

Мы также знаем, что до тех пор, пока женщины не станут играть ключевую роль в процессе восстановления своих стран, включая такие процессы, как переговоры о заключении мира, национальное примирение и стимулирование восстановления экономики, подобные усилия не увенчаются успехом. Мы также знаем, что гендерное равенство и расширение прав и возможностей женщин — это сквозные вопросы для всех стратегий в области развития и на деле должны быть краеугольным камнем лю-

бой политики, включая миротворчество и миростроительство.

В прошлом году Экономический и Социальный Совет посвятил свой ежегодный обзор на уровне министров 2010 года вопросу взаимосвязи между согласованными на международном уровне целями в области развития и обязательствами в связи с гендерным равенством и расширением прав и возможностей женщин. Принятая Советом декларация министров заложила важную основу, поскольку впервые межправительственный орган обратил особое внимание на ряд сквозных вопросов, решения которых, как предполагается, должны оказать положительное влияние на цели, связанные с гендерным равенством. Эти сквозные вопросы также актуальны в том, что касается роли женщин в содействии миротворчеству и миростроительству.

Я хотел бы кратко остановиться на некоторых из этих сквозных вопросов, которые имеют особую актуальность для этих прений и требуют совместного подхода всей системы Организации Объединенных Наций на нормативном уровне, на уровне программ и на операционном уровне.

Во-первых, необходимо положить конец дискриминационному отношению и гендерным стереотипам, включая сферу образования. Это означает необходимость активной пропагандистской роли Организации Объединенных Наций по поддержке прав женщин и разработке стратегий и методов работы средств массовой информации для проведения информационно-пропагандистских кампаний, особенно в тех случаях, когда эти права нарушаются или могут быть нарушены.

Во-вторых, все проявления дискриминации и насилия в отношении женщин и девочек должны быть устранены. Система Организации Объединенных Наций призвана разработать более согласованные ответные меры по борьбе с этими явлениями, в том числе в рамках кампании Генерального секретаря против насилия в отношении женщин. Следует также обратить особое внимание на признание того факта, что сексуальное насилие может являться как причиной, так и следствием ВИЧ/СПИД, как это мы могли наблюдать в ситуациях конфликта, для которых характерны подобные случаи.

В-третьих, необходимо содействовать полномасштабному расширению прав и возможностей женщин, в том числе равноправному участию жен-

щин и мужчин в процессе принятия решений. Несмотря на то, что необходимость привлечения женщин к мирному урегулированию в общем и в целом учитывается, требуется достижение дальнейшего прогресса во всех сферах общественной жизни, с тем чтобы расширить возможности женщин в качестве активных проводников перемен и содействовать их систематическому участию в процессе предотвращения конфликтов.

В-четвертых, важно обратить внимание на решающую роль мужчин и мальчиков как важного элемента гендерной политики. Следует осуществлять специальные инициативы по мобилизации усилий организаций гражданского общества, руководителями которых являются мужчины, а также организаций, которые занимаются привлечением мужчин к решению вопроса равенства мужчин и женщин, особенно в странах, подверженных конфликтам, где женщины и девочки подвергаются ужасным страданиям.

В-пятых, содействие полной интеграции женщин в формальную экономику также является весьма важной задачей в постконфликтных ситуациях и в процессе миростроительства, где женщинам должны предоставляться новые возможности в качестве дивидендов мира и одного из способов укрепления мира в обществе. В этом смысле принципы развития и безопасности, на которых основана Организация, тесно взаимосвязаны.

В-шестых, необходимо ликвидировать многочисленные и особо серьезные формы дискриминации в отношении женщин и девочек, являющихся инвалидами. Женщины-инвалиды войны заслуживают особого внимания и поддержки. Для того чтобы помочь этой категории женщин и девочек, наши межправительственные органы призваны способствовать координации действий субъектов и организаций, занимающихся гуманитарными вопросами, вопросами развития, здравоохранения и защиты.

Подчеркнув эти сквозные вопросы, я попытался предложить способ действий, с помощью которого Организация Объединенных Наций может действовать более согласованно, а наша работа стать более эффективной. Если мы — Генеральная Ассамблея, Совет Безопасности, Экономический и Социальный Совет и его Комиссия по положению женщин, а также Комиссия по миростроительству — будем действовать сообща и согласованно, то мы

сможем добиться прогресса во многих сферах, на которые распространяются показатели для контроля за осуществлением резолюции 1325 (2000), отмеченные в докладе Генерального секретаря (S/2011/598*), который находится сегодня на нашем рассмотрении.

Как предложил мой предшественник в прошлом году во время празднования десятой годовщины принятия этой важной резолюции, Экономический и Социальный Совет мог бы сыграть свою роль, обеспечивая реализацию последующих мер и анализ показателей, разработанных Статистической комиссией по вопросу насилия в отношении женщин. С учетом большого опыта Совета в проведении обзора хода достижения целей в области развития, в особенности целей, сформулированных в Декларации тысячелетия, Совет мог бы выполнять эту задачу, используя реальный передовой опыт и институциональную поддержку со стороны всей системы Организации Объединенных Наций, а также его вспомогательных органов.

Члены Экономического и Социального Совета также обязуются предоставлять учреждениям, фондам и программам требуемые рекомендации в отношении осуществления мер, необходимых для выполнения резолюции 1325 (2000), особенно тех мер, которые связаны с координацией гуманитарной деятельности, переходом от оказания чрезвычайной помощи к развитию и содействием активной роли и участию женщин в процессе устойчивого развития.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю г-на Капамбве за его брифинг.

Слово предоставляется г-же Орзале Ашраф Немат.

Г-жа Немат (*говорит по-английски*): Я хотела бы поблагодарить Председателя Совета Безопасности, представителя Нигерии за приглашение выступить здесь сегодня. Я имею честь выступать от имени Рабочей группы НПО по вопросам, касающимся женщин, мира и безопасности, — коалиции международных организаций гражданского общества, которая выступает за равное и полноправное участие женщин во всех усилиях по поддержанию международного мира и безопасности. Я лично много лет выступаю в защиту прав женщин в Афганистане и с большой радостью принимаю участие в этом заседании, на котором присутствуют гости столь высокого уровня.

Как отмечается в докладе Генерального секретаря, мы наблюдали некоторый прогресс в выполнении программы, касающейся женщин и мира и безопасности, особенно в рамках системы Организации Объединенных Наций. Создание Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин («ООН-женщины») при условии адекватного финансирования и предоставления рекомендаций со стороны защитников прав женщин, дает правительствам и гражданскому обществу новые возможности для эффективного содействия обеспечению гендерного равенства, а также для расширения прав и возможностей женщин. Мы также с удовлетворением отмечаем тот факт, что в докладах Организации Объединенных Наций и при продлении Советом Безопасности мандатов миссий все чаще упоминаются вопросы, касающиеся женщин, мира и безопасности. Мы также приветствуем принятие в декабре 2010 года резолюции 1960 (2010) Совета Безопасности по вопросу о женщинах, мире и безопасности, в которой основное внимание сосредоточено на укреплении мер по предотвращению сексуального насилия в ходе конфликтов и мер реагирования на такое насилие.

Вместе с тем мы также согласны с Генеральным секретарем в том, что практическое достижение этой цели — это далеко не простой процесс. Это особенно справедливо в отношении выполнения положений, которые содержатся в пункте 1 резолюции 1325 (2000) по вопросу о женщинах и мире и безопасности, а именно:

«более активного участие женщин на всех уровнях принятия решений в рамках национальных, региональных и международных институтов и механизмов предотвращения, регулирования и разрешения конфликтов».

Поэтому тема наших открытых прений особенно своевременна. По опыту Афганистана я знаю, что женщины играют важнейшую роль во всех усилиях, направленных на установление и поддержание мира и безопасности, и таких примеров по всему миру предостаточно: в Либерии, Кении, Сьерра-Леоне, Непале, Йемене, Гватемале, Северной Ирландии и многих других странах. Это свидетельствует о том, что женщины могут быть эффективными лидерами в предотвращении конфликтов и во всех аспектах миростроительства. Тем не менее, мы продолжаем сталкиваться с политическими и прак-

тическими барьерами в осуществлении нашего права на полное и предметное участие в каждом мирном процессе. Особое разочарование вызывает то, что нас постоянно изолируют, хотя по многим уже взятым национальным и международным обязательствам нас должны включать в процесс принятия решений.

Организации Объединенных Наций и ее государствам-членам следует безотлагательно сделать три шага: усилить роль женщин в предотвращении конфликтов; гарантировать женщинам право в полной мере участвовать в принятии решений, касающихся будущего их стран, включая мирные процессы; обеспечить, чтобы равноправие женщин закреплялось в соглашениях о мире и в процессе политического урегулирования.

Что касается первого шага — усиления роли женщин в предотвращении конфликтов, то наиболее эффективным путем обеспечения всеобщего мира и безопасности является, разумеется, предотвращение конфликтов. Однако слишком часто национальные и международные усилия в этом направлении игнорируют, или, и того хуже, подрывают ту важную работу, которую женщины уже делают в своих общинах для устранения коренных причин конфликтов.

Стараясь найти пути эффективного предотвращения конфликтов, национальные и международные власти должны спрашивать нас, женщин, об уже накопленном нами опыте и о наших рекомендациях в отношении ликвидации коренных причин конфликтов. И если мы хотим продолжать и усиливать нашу работу по предотвращению конфликтов, нам нужна поддержка Совета в деле обеспечения нашей безопасности и гарантированного проведения независимых расследований всех нападений на нас, в деле эффективного контроля над продажей оружия и в деле устойчивого финансирования разработки наших программ.

Во-вторых, при гарантированном предоставлении женщинам права в полной мере участвовать в принятии решений, касающихся будущего их стран, включая мирные процессы, совершенно необходимо обеспечить, чтобы и женщины, находящиеся в пораженных конфликтом районах, имели все возможности осуществлять свое право на участие в процессах формирования будущего своей страны. Организация Объединенных Наций и ее государства-члены неоднократно заявляли о своей привержен-

ности этому принципу. Однако особой поспешности в реализации этого принципа не наблюдается. Осуществление права женщин на равноправное и широкое участие требует нашего безотлагательного вовлечения в подготовку всех мирных соглашений и в переговоры по ним, в реформу соответствующих политических, судебных органов и органов, занимающихся вопросами безопасности.

Например, в последующие 12 месяцев в Демократической Республике Конго пройдут новые выборы, на Ближнем Востоке и в Северной Африке будет продолжаться политический переходный процесс, а в Афганистане будут осуществляться усилия по установлению мира. Мы настоятельно призываем Совет во всех таких ситуациях поддерживать широкое участие женщин в конституционной и судебной реформе, поддерживать женщин, баллотирующихся на политические посты, и обеспечивать женщинам безопасные условия для полного осуществления их прав в избирательных процессах.

Активизация руководящей роли женщин в мирных процессах должна поощряться на местном, национальном и международном уровнях. Чтобы голоса самых изолированных были слышны в этих процессах, необходимо усилить финансирование усилий женских групп по укреплению связи между общинами и переговорами на национальном уровне и обеспечить их более эффективную защиту.

Между политическими обязательствами, данными на высоком уровне, и их претворением в жизнь на местном уровне существует важная взаимосвязь. Например, в Афганистане, когда мы обратились к центральным властям с просьбой обеспечить защиту женщинам-кандидатам на провинциальных выборах, власти незамедлительно согласились предоставить им такую защиту. Однако, когда эти женщины-кандидаты обратились к местным властям, те проигнорировали этих женщин и их проблемы безопасности; над ними даже посмеялись, и им было сказано, что такая защита станет пустой тратой ресурсов.

В-третьих, что касается закрепления равноправия женщин в соглашениях о мире и во всех политических договоренностях, то, к сожалению, приходится отмечать, что полное признание всех прав все еще не обсуждается систематически на мирных переговорах и не закрепляется в мирных соглашениях, и, похоже, особой поспешности в ис-

правлении такого положения дел не предвидится. Очень часто бывает так, что, даже если женщин допускают к мирным переговорам, в соглашениях их права игнорируются, как это было в Судане в 2005 году.

Сегодняшние открытые прения сосредоточены на вопросе безопасности женщин. Когда афганских женщин спрашивают, что, по их мнению, означает безопасность, мы используем выражение “*amnyat wamasuniat*”, что означает полное ощущение безопасности в повседневной политической и общественной жизни. Об успехе соглашений о мире необходимо судить не только по факту их подписания, но и по реальному, поддающемуся оценке улучшению положения дел в области безопасности женщин и всех членов общества.

Мир — это процесс, а не единовременное событие. Мы надеемся, что государства-члены, в том числе члены Совета Безопасности, обеспечат последовательное назначение женщин посредниками и участниками переговоров, а также закрепление наших прав в мирных процессах и выработываемых по их итогам документах. Мы видели, как много могут сделать женщины, когда они участвуют в предотвращении и урегулировании конфликтов. Недавним подтверждением этого стало присвоение в этом году Нобелевской премии мира женщинам из Либерии и Йемена за эту деятельность.

В заключение я хотела бы подчеркнуть, что женщины, особенно в конфликтных ситуациях, не должны считаться жертвами; скорее нас следует признавать мощной движущей силой перемен.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю г-жу Немат за сделанное ее заявление.

Теперь я предоставлю слово членам Совета Безопасности.

Сэр Марк Лайалл Грант (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Я благодарю Вас, г-жа Председатель, за проведение этих важных открытых прений по вопросу о женщинах, мире и безопасности. Я хотел бы также поблагодарить Мишель Бачелет, Лазаруса Капамбве и Орзалу Аш-раф Немат за их сегодняшние брифинги.

Кроме того, я особо хотел бы поблагодарить Генерального секретаря за его личную заинтересованность в этом очень важном пункте повестки дня. Поддерживая исчерпывающий проект заявления

Председателя, который будет принят по итогам этих прений, я сожалею, что из-за сопротивления некоторых сторон мы не смогли безоговорочно приветствовать доклад Генерального секретаря (S/2011/598*). Соединенное Королевство, однако, всецело поддерживает этот доклад.

Женщины играют центральную роль в установлении стабильности в странах, над которыми висит угроза конфликта. Однако, несмотря на наши коллективные усилия, они остаются недопредставленными в мирных процессах, в работе по выявлению первых признаков зарождения конфликта и в посредничестве между воюющими сторонами. Некоторого прогресса мы добились, но обеспечить прочный и устойчивый мир мы сможем лишь в том случае, если женщины будут принимать участие в работе на протяжении всего цикла конфликта.

Разумеется, Совет вовсе не обязательно является наилучшим примером для подражания. После того как в конце этого года Совет покинут пять женщин — постоянных представителей и заместителей постоянных представителей, — за этим столом, возможно, останутся лишь две женщины из этой категории, причем обе из Соединенных Штатов.

В ходе сегодняшних прений я хотел бы затронуть три момента. Первый касается поддержки роли структуры «ООН-женщины» и Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о сексуальном насилии в вооруженных конфликтах; второй касается необходимости усиления работы в области предотвращения конфликтов и раннего оповещения; третий касается работы, которую Соединенное Королевство проводит в рамках нашего национального плана действий по вопросам женщин, мира и безопасности.

Сразу же после вступления в должность заместителя Генерального секретаря и Директора-исполнителя структуры «ООН-женщины», Мишель Бачелет начала активно и эффективно продвигать тематику женщин, мира и безопасности. При поддержке специальных представителей Радхики Кумарасвами и Маргот Вальстрём структура «ООН-женщины» играет важную роль в координации общих международных усилий по выполнению всего пакета резолюций Организации Объединенных Наций о женщинах, мире и безопасности. Мы, в частности, высоко оцениваем усилия, которые прилага-

ются для улучшения систематической отчетности о достигнутом прогрессе путем разработки показателей и стратегической платформы, включая стратегическую Программу действий Организации Объединенных Наций против сексуального насилия в условиях конфликтов. В июле для поддержки этой важной работы Соединенное Королевство объявило о своем намерении внести взнос в бюджет структуры «ООН-женщины» в размере 16 млн. долл. США на двухгодичный период.

Наш долг — использовать все имеющиеся в распоряжении Организации Объединенных Наций средства для недопущения возникновения или возобновления конфликтов. Государства — члены Организации Объединенных Наций должны быть готовы как можно раньше инвестировать в оказание поддержки странам, выходящим из конфликта, и принимать оперативные меры в случае возникновения конфликта. Необходимо также и впредь поощрять подготовку и направление — по приглашению правительств — групп специалистов по посредничеству и специальных посланников Организации Объединенных Наций. Соединенное Королевство приветствует призыв Генерального секретаря увеличить число женщин на старших должностях специалистов по посредничеству.

Я хотел бы теперь сказать несколько слов о национальных планах действий. Соединенное Королевство полагает, что национальные планы действий предоставляют государствам-членам важную возможность взять на себя обязательства по смягчению последствий конфликтов для женщин и девочек и поощрению их привлечения к урегулированию конфликтов. На протяжении прошедшего года Соединенное Королевство оказывало содействие глобальным усилиям по осуществлению резолюции 1325 (2000). В Афганистане наша страна обеспечила финансовую поддержку целого ряда предприятий Целевой группой по вопросам уголовного правосудия мер по снижению гендерных барьеров для работы женщин на высоких постах в правоохранительных органах. Мы также оказали помощь правительству Непала в его усилиях по разработке национального плана действий для активизации, среди прочего, работы по оказанию поддержки женщинам и девочкам, ставшим жертвами сексуального насилия. Мы выступаем за то, чтобы и другие страны разрабатывали собственные национальные планы действий в целях более активного выполнения

резолюции 1325 (2000) и других соответствующих резолюций.

«Арабская весна» показала, что угрозы безопасности, в частности безопасности женщин и девочек, постоянно меняются. В нашей работе в контексте темы о женщинах и мире и безопасности мы должны проявлять достаточную гибкость для того, чтобы реагировать на новые угрозы и вызовы по мере их возникновения. Мы наблюдаем тенденции к широкомасштабным и позитивным социально-экономическим изменениям. Совет должен продемонстрировать, что он учитывает эти тенденции в своей работе. Мы должны показать, что по этому и другим вопросам мы занимаем правильную позицию. В частности, мы должны обеспечить, чтобы структуры управления, формируемые после окончания конфликтов, не ограничивали роль женщин и их участие в жизни общества и чтобы мужчинам и женщинам предоставлялись одинаковые возможности.

Привлечение женщин к участию в политическом урегулировании и в мирных процессах, обеспечение защиты женщин и девочек от насилия в ситуациях вооруженного конфликта, обеспечение их безопасности и предоставление женщинам доступа к услугам системы правосудия — все это, по мнению Соединенного Королевства, неперемные условия укрепления мира и стабильности общества.

В год, когда лауреатами Нобелевской премии мира стали три выдающиеся женщины, мы разделяем выраженную норвежским Нобелевским комитетом надежду на то, что мы сможем совместными усилиями реализовать огромный потенциал женщин в вопросах демократии и мира.

Г-жа Виотти (Бразилия) (*говорит по-английски*): Я благодарю Генерального секретаря за его выступление и за представленный им доклад (S/2011/598*). Я также тепло приветствую в Совете Председателя Экономического и Социального Совета посла Лазаруса Капамбве и Директора-исполнителя структуры «ООН-женщины» г-жу Мишель Бачелет и благодарю их за выступления. Позвольте мне также поблагодарить представителя Рабочей группы НПО по вопросу о женщинах, мире и безопасности за ее заявление.

Тема сегодняшнего заседания, «Женщины и мир и безопасность», стала катализатором более активного участия гражданского общества в работе

Совета. Это обогатило нашу работу, предоставив нам доступ к новым перспективам и информации. Во всех обществах существуют реальные препятствия на пути участия женщин в политической жизни. Даже в странах, которые на протяжении десятилетий активно выступают в защиту прав женщин, по-прежнему существуют скрытые препятствия на пути достижения подлинного равенства. Сегодня мы собрались для того, чтобы рассмотреть вопрос о путях продвижения вперед к всемерному вовлечению женщин в процессы урегулирования конфликтов и посредничества.

Обеспечение участия женщин в мирных переговорах и в других переговорах, связанных с конфликтами, это, несомненно, не только вопрос обеспечения справедливости. Это также вопрос эффективности, которая оказывает непосредственное воздействие на успех усилий по урегулированию конфликтов и посредничеству. Женщины могут обогатить переговоры своим уникальным подходом к таким вопросам, как борьба с безнаказанностью, подотчетность и правосудие. И если их мнение будет учитываться в ходе переговоров, то шансы на достижение прочного мира значительно возрастут.

Бразилия с удовлетворением отмечает достигнутый прогресс в деле выработки набора показателей в контексте темы о женщинах и мире и безопасности. Мы подчеркиваем важность их строгого соответствия положениям соответствующих резолюций Совета Безопасности. Однако показатели не являются самоцелью. Они помогают нам лучше понять ситуацию и оценить прогресс в достижении наших целей. В этой связи мы приветствуем и поддерживаем стратегические рамки, которые были представлены Генеральным секретарем в качестве руководства к осуществлению Организацией Объединенных Наций резолюции 1325 (2000).

В прошлом месяце в ходе общих прений и на мероприятии, посвященном участию женщин в политической жизни, президент Дилма Роуссефф четко заявила о том, что расширение прав и возможностей женщин является первостепенной задачей Бразилии. Нами приняты прогрессивные законы о защите женщин, созданы полицейские участки, специализирующиеся на женских вопросах, разработана ориентированная на потребности женщин программа денежных трансфертов «Болса фамилия». Нами накоплен ценный опыт, которым мы готовы

поделиться с другими странами, в том числе со странами, выходящими из конфликтов.

Бразилия тесно сотрудничает с рядом стран, выходящих из конфликтов. В Бразилии неуклонно ширится участие женщин в процессах принятия решений по этим вопросам, что соответствует общей тенденции, которая наблюдается в политической жизни Бразилии в целом — в деятельности как исполнительной, так и законодательной ветвей власти. На сегодняшний день почти треть министров в кабинете президента Дилмы Роуссефф — женщины, многие из которых выполняют самую ответственную работу в правительстве. Женщины также выдвигаются на передний край бразильской дипломатии, занимая все больше руководящих постов в нашей дипломатической службе.

В заключение я хотела бы подчеркнуть один важный момент. Работа, которую проводит Совет в целях более широкого привлечения женщин к урегулированию конфликтов и к постконфликтному строительству, имеет очень большое значение. Однако эти усилия не должны стоять особняком. Эффективное и последовательное участие женщин в политической жизни зависит от их общественной активности и экономических возможностей. В этом плане работа Генеральной Ассамблеи, Экономического и Социального Совета и структуры «ООН-женщины» нуждается в нашей всемерной поддержке, если мы хотим добиться достижения целей, намеченных в рамках повестки дня по вопросу о женщинах и мире и безопасности.

Г-н Сангку (Южная Африка) (*говорит по-английски*): Наша делегация хотела бы выразить искреннюю признательность за выступления Генеральному секретарю, заместителю Генерального секретаря Мишель Бачелет, Председателю Экономического и Социального Совета послу Лазарусу Капамбве и г-же Немат, выступившей от имени Рабочей группы НПО по вопросу о женщинах, мире и безопасности. Мы также признательны первому заместителю Генерального секретаря за участие в этом заседании.

Южная Африка приветствует проведение этого важного заседания. Принятие 11 лет тому назад исторической резолюции 1325 (2000) стало важной вехой на пути к признанию той роли, которую женщины могут играть в поддержании международного мира и безопасности, в частности, в процессах

принятия решений, связанных с предотвращением и урегулированием конфликтов. В свете этого достижения Южная Африка с удовлетворением отмечает создание различных рамочных структур для обеспечения выполнения этой резолюции, в частности структуры «ООН-женщины» под руководством г-жи Мишель Бачелет.

Эти положительные события чрезвычайно важны для продвижения повестки дня «Женщины и мир и безопасность». Это позволит обеспечить уделение столь важному вопросу приоритетного внимания в повестке дня системы Организации Объединенных Наций на постоянной основе и улучшить координацию действий в рамках стратегического планирования в системе Организации Объединенных Наций мероприятий в поддержку женщин и девочек.

Как подчеркивается в докладе Генерального секретаря (S/2011/598*), в осуществлении резолюции 1325 (2000) достигнут значительный прогресс. Однако мы должны четко понимать, что в претворении в жизнь положений резолюции 1325 (2000) еще остаются пробелы и что сохраняется значительное неравенство в том, что касается роли женщин в превентивной дипломатии, в официальных мирных процессах и посредничестве. Поэтому мы поддерживаем институциональные и стратегические рамки, предлагаемые Генеральным секретарем в его докладе, в частности, разработанный им план действий в области учитывающего гендерную проблематику миростроительства, который состоит из семи пунктов и в котором ставится задача разработать стандартные процедуры оперативной деятельности для решения гендерных вопросов в контексте деятельности подразделений Организации Объединенных Наций по урегулированию конфликтов и архитектуры по миростроительству.

Мы приветствуем также изложенные в докладе Генерального секретаря практические рекомендации и стратегические рамки, которые сводятся к конкретному предложению включать женщин в усилия по предотвращению конфликтов и посредничеству. В частности, мы хотим подчеркнуть важность выдвигания женщин в качестве руководителей переговорных процессов и увеличения числа женщин на дипломатической службе и в правоохранительных органах.

Не менее важным с точки зрения решения вопросов, связанных с особыми потребностями женщин в конфликтных и постконфликтных странах, представляется предложение увеличить число женщин в составе военных и полицейских контингентов миссий Организации Объединенных Наций.

В этой связи Южная Африка входит в число государств с наиболее высоким уровнем представленности женщин во всех сферах правительства. Женщины также возглавляют министерства в таких областях, как международные отношения, сотрудничество и оборона. Что касается поддержания мира, то мы включаем старших сотрудников по гендерной проблематике в миссии по поддержанию мира для обеспечения учета вопросов, затрагивающих женщин. Кроме того, мы являемся одной из трех предоставляющих войска для миссий по поддержанию мира стран, чьи контингенты включают наибольшее число женщин.

Совсем недавно женщины из Южной Африки занимали должность заместителя Комиссара полиции в Смешанной операции Африканского союза Организации Объединенных наций в Дарфуре. Мы считаем, что присутствие женщин в миссиях по поддержанию мира позитивно сказывается на местных женщинах и девочках и на другие уязвимых группах населения в странах, переживающих конфликт и выходящих из него.

Исходя из своего прошлого опыта, Южная Африка осознает центральную роль женщин как миротворцев и посредников в политических процессах и инициативах по миростроительству, в особенности на низовом уровне. Женщины на всех уровнях общества могут играть определенную роль в предотвращении конфликтов и миростроительстве в качестве проводников перемен. В этой связи организация «Диалог южноафриканских женщин» активно сотрудничает с женскими организациями в таких странах, как Бурунди, Демократическая Республика Конго и Судан, в деле обмена опытом и уроками, извлеченными женщинами в государствах, выходящих из конфликта.

Южная Африка продолжает содействовать популяризации идеи осуществления резолюции 1325 (2000) через такие структуры, как Сообщество по вопросам развития стран юга Африки, Африканский союз и Панафриканская организация женщин. С этой целью Южная Африка недавно, в мае, про-

вела саммит Прогрессивного движения женщин Южной Африки по женщинам, миру и безопасности.

Поздравляя трех выдающихся женщин, которые в этом году были совместно удостоены Нобелевской премии мира, — президента Либерии Джонсон-Серлиф, ее соотечественницу г-жу Лейму Гбови и г-жу Тавакуль Карман (Йемен) — президент Джейкоб Зума подчеркнул важный вклад, который женщины продолжают вносить в продолжающуюся борьбу за права и достоинство женщин, а также за мир и развитие во всем мире. Подавляющее большинство женщин не причастны к развязыванию войн, но они остаются главными жертвами войны и конфликта. Еще долго после того, как замолкают пушки, их дети и семьи продолжают страдать от разрушительных последствий конфликтов. Именно женщинам приходится как-то наводить порядок и восстанавливать семьи и общины.

Женщины также больше других страдают от нищеты. Важный аспект укрепления мира и предотвращения конфликтов — обеспечение большей экономической справедливости и более равномерного развития. Несмотря на прогресс в предоставлении женщинам ведущей роли в предотвращении конфликтов и посредничестве, эти успехи не будут иметь смысла, если не будут устранены коренные причины конфликтов, которые в значительной степени обусловлены развитием и на которые обращается недостаточное внимание.

В заключение хочу сказать, что как члены Совета Безопасности мы должны поощрять включение гендерной проблематики инициатив по превентивной дипломатии в мандаты при их продлении. Этого можно достичь, во-первых, путем эффективного использования женщин в качестве посредников, в том числе на основе добрых услуг Генерального секретаря; во-вторых, путем увеличения числа женщин среди специальных представителей; в-третьих, максимально используя специалистов по гендерным вопросам, имеющих в составе структуры «ООН-женщины»; в-четвертых, путем включения гендерной проблематики в работу Специальной рабочей группы по предупреждению и разрешению конфликтов в Африке.

Наконец, Южная Африка приветствует принятие представленного нам проекта заявления Председателя.

Г-жа Сантош Чоудхари (Индия) (*говорит по-английски*): Г-жа Председатель, прежде всего я хотела бы поблагодарить Вас за организацию этих открытых прений по важной теме «Участие и роль женщин в предотвращении и посредническом улаживании конфликтов» в рамках наших продолжающихся обсуждений вопроса о женщинах и мире и безопасности.

Нам представлен доклад Генерального секретаря (S/2011/598*), и мы заслушали брифинги Генерального секретаря Пан Ги Муна, Директора-исполнителя структуры «ООН-женщины» г-жи Мишель Бачелет, Председателя Экономического и Социального Совета посла Лазаруса Капамбве и представителя неправительственной организации г-жи Орзалы Ашраф Немат. Я хотела бы поблагодарить их за исчерпывающие брифинги.

Необходимо также признать, что вопрос о женщинах и мире и безопасности имеет ряд межсекторальных и многоаспектных последствий. Поэтому невозможно переоценить значимость обсуждения таких вопросов в рамках универсального форума — Генеральной Ассамблеи.

Гендерное равенство и расширение прав и возможностей женщин остаются ключевым аспектом социального развития и справедливого распределения благ во всем мире. Расширение прав и возможностей женщин в политической, экономической, образовательной и юридической сферах является одной из основных задач правительства Индии. Мы гордимся тем, что Индия предоставила женщинам равные избирательные права более 60 лет назад, с обретением нами независимости. В 1992 году мы внесли поправку в конституцию и зарезервировали за женщинами 33 процента мест на местном и районном уровнях в институтах и органах управления. Впоследствии, в 2009 году, эта цифра была повышена до 50 процентов. В настоящее время у нас более 1,5 миллиона женщин избраны в местные органы власти. Это самый высокий в мире показатель участия женщин в политике на уровне местных органов власти и на уровне сельских и районных структур.

В пятилетних планах экономического развития, составляемых правительством Индии, признается важная роль женщин в качестве проводников устойчивого социально-экономического роста и перемен, и в эти планы включаются предложений по

расширению прав и возможностей женщин. Расширение прав и возможностей женщин имеет огромное значение для поощрения устойчивого развития в целом. То же самое можно сказать и о конфликтных ситуациях. Мы считаем, что участие женщин на всех этапах мирного процесса — предотвращение конфликтов, мирные переговоры, поддержание мира и постконфликтное восстановление — крайне важно для прочного мира и безопасности.

| Такие ключевые аспекты постконфликтного восстановления, как экономический подъем, социальная сплоченность и политическая легитимность, — все это требует активного участия женщин. Резолюция 1325 (2000) стала важнейшим элементом международного законодательства, имеющего отношение к нашим усилиям в вопросе о женщинах и мире и безопасности. Организация Объединенных Наций, государства-члены и гражданское общество прилагают стабильные и заметные усилия по осуществлению этой резолюции. Однако результаты по-прежнему неоднозначны, и в деле полной реализации ее положений сохраняются значительные пробелы.

Система Организации Объединенных Наций разработала всеобъемлющий комплекс показателей для оценки прогресса в деле осуществления резолюции 1325 (2000). Разумеется, мы приняли к сведению эти показатели. Мы считаем, что такие показатели и критерии нуждаются в дальнейшем обсуждении и концептуальной доработке в рамках широких межправительственных консультаций до их окончательного утверждения. Необходимо также учитывать трудности с получением надежных и достоверных данных, в частности из районов конфликта.

Организацию Объединенных Наций просят делать больше в отношении женщин и мира и безопасности, в том числе путем учета гендерной проблематики применительно к системе Организации Объединенных Наций и миссиям Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. Мы высоко оцениваем работу Генерального секретаря по учету гендерной проблематики в процессе набора персонала Организации Объединенных Наций. Число женщин на руководящих должностях, связанных с принятием решений, возросло; расширилось участие женщин в процессе планирования миссий, в миротворческих операциях и в миро-

строительных усилиях. Тем не менее, эти показатели по-прежнему находятся на очень низком уровне.

Как указал в своем докладе сам Генеральный секретарь, присутствие Организации Объединенных Наций в конфликтных и постконфликтных ситуациях в лице полевых миссий и страновых структур должно обеспечить большую слаженность и координацию усилий, направленных на решение вопросов, касающихся женщин и мира и безопасности, включая своевременное подключение к работе специалистов по гендерным вопросам.

Назначение Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о сексуальном насилии в условиях конфликта и ряда женщин специальных посланников также является положительным моментом. Важно, чтобы специальные представители работали в координации друг с другом и с другими органами Организации Объединенных Наций. Это не только поможет обеспечить оптимальное использование ресурсов и избежать дублирования, но также добиться максимальной слаженности.

Мы приветствуем усилия структуры «ООН-женщины», приложенные для оказания существенной поддержки шагов Организации Объединенных Наций в области расширения прав и возможностей женщин и обеспечения гендерного равенства, в том числе по вопросу о женщинах и мире и безопасности. Такие усилия должны получить поддержку со стороны всех органов системы Организации Объединенных Наций и государств-членов. Со своей стороны, Совет должен обеспечить необходимые ресурсы для выполнения этих мандатов.

Мы согласны со всеми теми ораторами, которые выступают за увеличение числа женщин в составе военного и полицейского контингентов операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, а также с теми, кто призывает к обеспечению соответствующей подготовки всего военного и полицейского персонала для того, чтобы они более эффективно выполняли свои обязанности. Индия была первой страной, направившей миротворческое подразделение в составе 100 военнослужащих, полностью состоящее из женщин, в Либерию в 2007 году. Мы могли бы направить больше таких подразделений. Индия является страной, которая направляет самые многочисленные контингенты военнослужащих в истории Организации

Объединенных Наций. Мы очень гордимся такими выдающимися показателями, в том что касается наших миротворцев, как мужчин, так и женщин, в усилиях по защите женщин, детей и всех нуждающихся в конфликтных ситуациях.

Поощрение и защита прав человека женщин и девочек в период конфликтов по-прежнему является актуальной проблемой. В своих предыдущих резолюциях Совет признал особую уязвимость женщин во время конфликтов, а также то, что они несут всю тяжесть последствий вооруженного конфликта, даже несмотря на то, что они в большинстве случаев не принимают непосредственного участия в боевых действиях. Необходимо добиться полной нетерпимости в отношении гендерного насилия, а также инцидентов, связанных с гендерным насилием, которые должны быть безоговорочно осуждены. Все случаи гендерного насилия в период вооруженных конфликтов, будь то совершенные сторонами в вооруженных конфликтах, миротворческим персоналом или гуманитарными субъектами, должны оперативно расследоваться, а виновные должны привлекаться к ответственности.

Международное сообщество должно принять все необходимые меры для обеспечения безопасности женщин и детей. Мы также считаем, что организации гражданского общества и местные общины являются ценными партнерами в таких усилиях, и готовы к сотрудничеству с ними в выполнении этой повестки дня.

В заключение позвольте мне вновь подтвердить приверженность Индии вносить позитивный вклад в усилия Организации Объединенных Наций по защите уязвимых слоев населения, включая женщин и детей, в конфликтных и постконфликтных ситуациях. Я хотела бы также обратиться к международному сообществу с призывом развивать сотрудничество путем предоставления ресурсов, обмена опытом и экспертными знаниями для наращивания потенциала в этой области.

Г-н Мессон (Габон) (*говорит по-французски*): Г-жа Председатель, моя делегация рада тому, что Вы возглавляете нашу работу в тот момент, когда Совет Безопасности проводит свои ежегодные тематические прения по вопросу о женщинах и мире и безопасности, и хотели бы поблагодарить Вас за инициативу по организации этого заседания.

Мы хотели бы поблагодарить Генерального секретаря, Заместителя генерального секретаря Бачелет, Председателя Экономического и Социального совета посла Лазаруса Капамбве и г-жу Немат за их брифинги. Мы приветствуем присутствующего здесь члена парламента Индии г-жу Чоудхури.

Как известно членам Совета, два года назад Габон осуществил политические изменения, которые в известной степени направлялись двумя женщинами — председателем сената и председателем конституционного суда. В своем выступлении на шестьдесят шестой сессии Генеральной Ассамблеи президент Габонской Республики Али Бонго Ондимба напомнил о большом внимании, которое Габон уделяет обеспечению эффективного участия женщин в усилиях по посредничеству и предотвращению конфликтов (A/66/PV/16).

Несколько недель назад мы приветствовали награждение Нобелевской премией мира трех женщин: президента Либерии г-жу Эллен Джонсон Сирлиф, либерийскую активистку Лейму Гбоуи и йеменскую активистку Таваккул Карман. В этом году эти три женщины несомненно являются воплощением существа, который мы сегодня обсуждаем.

Более десятилетия назад Совет Безопасности достиг консенсуса в признании решающей роли, которую играют женщины в предотвращении и урегулировании конфликтов и миростроительстве, приняв 31 октября 2000 года резолюцию 1325 (2000). В заявлении Председателя S/PRST/2001/31 Совет выразил приверженность этому вопросу. Таким образом, Совет признал, что без эффективного участия женщин в мирных процессах наши усилия по поддержанию международного мира и безопасности будут неполными и неэффективными.

Что касается обсуждаемого вопроса, то, как нам представляется, есть три области, в которых нам есть смысл добиваться обеспечения слаженных и плодотворных результатов. Во-первых, мы должны укреплять нормативную базу на международном, региональном и национальном уровнях. Во-вторых, нам следует укреплять потенциал, особенно в рамках миссий по поддержанию мира и усилий, прилагаемых на этапах постконфликтного миростроительства и восстановления. И, наконец, нам следует укрепить связь между защитой женщин и детей и предотвращением вооруженных конфлик-

тов, сосредоточившись на коренных причинах этих конфликтов.

Мы знаем о том, что был достигнут большой прогресс в развитии нормативной базы в области укрепления усилий международного сообщества. Резолюция 1325 (2000) является основой этой структуры. Эта основа была расширена и в настоящее время получила дальнейшее развитие в резолюциях 1820 (2008), 1888 (2009), 1889 (2009) и 1960 (2010). В совокупности эти резолюции предоставляют Совету и международному сообществу в целом широкий спектр ценностей и принципов, которыми мы можем руководствоваться в своих действиях в вопросах участия, защиты, укрепления потенциала и борьбы с безнаказанностью, но также в реабилитации и реинтеграции женщин в жизнь общества в контексте миростроительства.

Мы приветствуем тот факт, что в большинстве резолюций Совета Безопасности уделяется особое внимание вопросу об активном участии женщин. Такая отрадная тенденция должна продолжаться, с тем чтобы она превратилась в важнейшую часть работы Совета и Организации Объединенных Наций.

Что касается тех негативных моментов, которые по-прежнему имеют место в конфликтных ситуациях, особенно продолжающегося насилия в отношении женщин, то необходимо возобновить приверженность всех заинтересованных сторон и, прежде всего государств, а также региональных и правительственными учреждениями и организациями гражданского общества. Мы также должны уделить большее внимание рекомендациям Генерального секретаря, направленным на более активное привлечение женщин к усилиям по предотвращению конфликтов, посредничеству и миростроительству в постконфликтных ситуациях.

Препятствия, возникающие на пути более широкого участия женщин, зачастую вызваны причинами культурного характера. Мы считаем, что этот аспект можно рассмотреть в докладе Генерального секретаря, посвященном совещанию высокого уровня, намеченному на 2015 год. Мы также призываем Структуру «ООН-женщины» прилагать более активные усилия для устранения препятствий культурного характера, которые могут мешать процессу миростроительства. Более активное участие Структуры «ООН-женщины», особенно в Африке, может сыграть решающую роль. С этой точки зрения ключевая задача заключается в завершении нашей работы над показателями, которые могут позволить нам оценить не только прогресс, но, и прежде всего препятствия, мешающие нашей деятельности. Мы хотели бы приветствовать здесь усилия, приложенные Генеральным секретарем по увеличению числа женщин, занимающих должности старшего звена в сфере координации усилий Организации по содействию миру и безопасности как в Секретариате, так и в миротворческих миссиях.

Важным аспектом наших прений является связь между превентивной дипломатией и инициативами Совета, цель которых заключается в поощрении роли женщин в мирных процессах. Продолжавшиеся на протяжении более 10 лет постоянные усилия по претворению в жизнь резолюции 1325 (2000) выявили ограниченный характер метода простого реагирования. Габон поддерживает более всеобъемлющий подход, направленный на то, чтобы сделать предотвращение конфликта основополагающей частью эффективной стратегии защиты женщин и молодых девушек от страданий, связанных с конфликтом и войной. В контексте такой стратегии женщины играли бы ведущую роль, что, естественно, приведет к тому, что женщины будут занимать отведенное им место в политической жизни в мирное время, с тем чтобы они могли принимать всестороннее участие на различных этапах посредничества и политических переговоров в период кризиса. В этом отношении региональные и субрегиональные организации, а именно: африканские организации, также должны взять на вооружение эту стратегию. Использование Африканским союзом принципа гендерного равенства при назначении на должности самого старшего звена в его кадровом составе является четким свидетельством того, что сделан шаг в этом направлении.

В заключение я хотел бы подчеркнуть, что поощрение более эффективного участия женщин в политической жизни на уровне Африканского континента, с тем чтобы сделать их действенными поборниками превентивных усилий и усилий в области миростроительства, требует более весомого вклада всех региональных, многосторонних и даже двусторонних участников. Создание программ, посвященных укреплению возможностей женщин и молодых девушек, включая те из них, которые направлены на расширение их прав в социально-экономической области, играет решающую роль,

особенно на этапе восстановления и миростроительства. Мы также считаем, что различные подразделения системы Организации Объединенных Наций, а также региональные и международные финансовые учреждения, включая Всемирный банк, также должны играть ведущую роль в этой области.

Мы хотели бы заявить о нашей полной поддержке проекта заявления Председателя, который будет принят в конце наших прений.

Г-н Осорио (Колумбия) (*говорит по-испански*): Прежде всего позвольте мне выразить признательность Генеральному секретарю за его доклад от 29 сентября (S/2011/598*) и за брифинг, с которым он выступил в Совете сегодня в первой половине дня. Мы также хотели бы поблагодарить г-жу Мишель Бачелет, г-на Лазаруса Капамбве и г-жу Орзалу Ашраф Немат за их брифинги, послужившие серьезной и всеобъемлющей основой нашего обсуждения.

Колумбия отмечает важную роль, которая отводится в этом докладе поощрению механизмов сотрудничества, конструктивного диалога и эффективной поддержки усилий, которые прилагаются в различных странах, а также вкладу Генеральной Ассамблеи, направленному на укрепление национальных потенциалов государств в области предотвращения всех форм насилия в отношении женщин и борьбу с ним.

Мы выражаем признательность заместителю Генерального секретаря по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин г-же Мишель Бачелет за ее брифинг и за вклад Структуры «ООН-женщины», которая способствует укреплению координации и сотрудничества в ходе осуществления мандатов, имеющих отношение к женщинам и миру и безопасности. Я заверяю г-жу Бачелет в нашей поддержке при осуществлении ее важных полномочий.

Мы также отмечаем важность концептуальной записки (S/2011/654, приложение), подготовленной делегацией Нигерии, в которой уделяется должное внимание участию и роли женщин в предотвращении конфликтов и в посредничестве.

Мы согласны с Генеральным секретарем в том, что Структура «ООН-женщины» представляет собой краеугольный камень формулирования мандатов системы Организации Объединенных Наций,

направленных на поощрение гендерного равенства и расширение прав и возможностей женщин. В связи с этим мы подчеркиваем роль, которую играют широкие и всеохватные межправительственные консультации в оценке гендерной архитектуры и в улучшении положения женщин, а также соглашения между государствами, касающиеся принятых в этой области норм и методов практической деятельности. Все это является необходимым элементом достижения прогресса в совершенствовании национального потенциала в интересах более активного участия женщин в предотвращении конфликтов и посредничестве.

Назначение г-жи Маргот Вальстрём Специальным представителем Генерального секретаря по вопросу о сексуальном насилии в условиях конфликта способствовало улучшению контроля за ходом осуществления соответствующих резолюций в рамках сферы их применения, установленной Советом Безопасности.

Мы также подчеркиваем важность содержащегося в докладе Генерального секретаря упоминания об усилиях по оказанию помощи и восстановлению, а также о мерах, которые принимаются в целях всестороннего учета гендерных факторов в постконфликтный период, включая создание рабочих мест, политику в области образования, обучение жизненным навыкам, создание возможностей для детей и их поддержку, доступ к основным услугам в области здравоохранения, образования и правовой поддержки и предоставление основных коммунальных услуг, таких как услуги в области водоснабжения и санитарии. Мы подчеркиваем, что это является чрезвычайно сложной задачей для государств.

Я хотел бы подчеркнуть тот факт, что в докладе Генерального секретаря отмечается прогресс, достигнутый Колумбией в связи с четырьмя аспектами резолюции 1325 (2000), а именно: предупреждением, обеспечением участия, защитой и оказанием помощи и восстановлением. Кроме того, я считаю необходимым отметить и другие важные меры, которые осуществляются в этих областях в моей стране, исходя из нашего убеждения в том, что явление насилия в отношении женщин включает в себя насилие в семье, насилие, совершаемое в контексте общины, и насилие, совершаемое незаконными вооруженными группами.

Что касается предотвращения, то вооруженные силы Колумбии включили в свои учебные программы подготовки курсы, посвященные предотвращению насилия по признаку пола, сексуального насилия, вопросам сексуального и репродуктивного здоровья, сексуальным и репродуктивным правам и гендерному равенству.

Что касается участия, то я хотел бы упомянуть некоторые инициативы, такие как создание общинных женских советов, региональных лабораторий для женщин-представительниц коренного населения и советов по подготовке радиопрограмм на уровне общин. Они являются инструментами содействия привлечению женщин к участию в государственной политике, оказании поддержки руководителям в претворении в жизнь такой политики, поддержании диалога с этим сектором и с женскими общественными организациями и содействию процессам, поощряющим всеобщее участие, на региональном уровне, на уровне департаментов и на муниципальном уровне.

Начиная с 1992 года в этой сфере действовали соответствующие законы, недавно дополненные новым законодательством, принятым в 2011 года, которое предусматривает и поощряет участие женщин в осуществлении деятельности в сфере законодательной политики в Конгрессе, а также в исполнительной и судебной ветвях власти. Сейчас в Колумбийском парламенте представлены 37 женщин. Самые высокие должности в управлениях государственных прокуроров и контролеров занимают женщины. В министерстве иностранных дел министр и два его заместителя — женщины, от которых я получаю указания, — т.е. инструкции — на ежедневной основе.

Все это отражает усилия, которые прилагает правительство Колумбии для того, чтобы взять на вооружение стратегии, направленные на привлечение женщин к участию на всех этапах миротворчества и миростроительства, в то же время устраняя дискриминацию в отношении женщин и содействуя расширению их экономических, политических и социальных прав и возможностей, а также их более активному участию в развитии как в процессе принятия решений, так и в использовании выгод, которые приносит развитие.

Наша приоритетная задача состоит в том, чтобы включать гендерную перспективу в основные

направления нашей национальной политики, в том числе, среди прочего, в планы развития, стратегии искоренения нищеты и поощрения занятости и культуры предпринимательства. Особое внимание мы уделяем мерам, связанным с защитой женщин от любых форм насилия, а также мерам в интересах тех женщин, которые находятся в особо уязвимом положении, среди прочего, таких, как женщины из числа коренных народов, женщины-мигранты, женщины и девушки-жертвы торговли людьми и сельские женщины.

Являясь одним из членов Комиссии по положению женщин и Группы друзей резолюции 1325 (2000), Колумбия вновь заявляет о своей поддержке всестороннего осуществления этой резолюции. Мы выделяем необходимость скоординированной и последовательной поддержки системой Организации Объединенных Наций национальных инициатив, нацеленных на наращивание потенциалов удовлетворять потребности женщин и девушек в безопасности и содействовать их восстановлению и развитию в конфликтных и постконфликтных ситуациях.

В заключение нам хотелось бы еще раз заявить о том, что те подходы к вопросам прав человека, которые сосредоточены исключительно на механизмах мониторинга, не способствуют достижению долговременных решений, в отличие от механизмов сотрудничества, конструктивного диалога и эффективной поддержки стран, которые действительно вносят подлинный вклад в достижение эффективных решений.

Г-н Барбалич (Босния и Герцеговина) (*говорит по-английски*): Мне хотелось бы отдать Вам, г-жа Председатель, должное за организацию этого заседания. Я также хотел бы поблагодарить Генерального секретаря Пан Ги Муна и заместителя Генерального секретаря и Директора-исполнителя структуры «ООН-женщины» г-жу Мишель Бачелет за проведенные ими брифинги. Благодарю также за высказанные ими замечания посла Лазаруса Капамбве и г-жу Орзалу Ашраф Немат.

В прошлом году в ознаменование десятой годовщины принятия резолюции 1325 (2000) государства-члены обновили ряд обязательств и добились новых свершений в осуществлении этой и других резолюций относительно женщин и мира и безопасности. В текущем году Организацией Объединенных Наций и государствами-членами тоже при-

нимаются многочисленные меры в совместных усилиях выполнить эту резолюцию и расширить и активизировать участие женщин в делах мира и безопасности с особым упором на превентивную дипломатию, посреднические усилия, предотвращение конфликтов и миростроительство.

Мы рады представленному нашему вниманию докладу (S/2011/598). Содержащийся в нем анализ показателей должен послужить как полезной опорой для дальнейшего планирования, так и «дорожной картой». Рады мы также и составлению списка ориентировочных стратегических результатов как важного инструмента для дальнейшего осуществления резолюции 1325 (2000) и всех других соответствующих резолюций, касающихся женщин и мира и безопасности. В числе основных целей — повышение слаженности в процессах принятия решений различными органами Организации Объединенных Наций в рамках их соответствующих мандатов и в наращивании потенциалов и сотрудничества с государствами-членами, региональными организациями и прочими партнерами, такими, как гражданское общество. Со времени создания структуры «ООН-женщины» очевидны более четкие координация и слаженность в проведении политики и составлении программ в интересах женщин и девушек. Поэтому мы считаем, что практику проведения Генеральным секретарем и Директором-исполнителем структуры «ООН-женщины» брифингов следует продолжать, чтобы способствовать согласованному и скоординированному подходу Организации Объединенных Наций к этому делу.

Конфликтные и постконфликтные ситуации часто сопровождаются насилием и ущемлением в правах. Неотъемлемыми элементами программы действий в интересах женщин в их отношении к миру и безопасности являются подавление связанного с конфликтами или полового и иного мотивируемого гендерными соображениями насилия и борьба с различными нарушениями прав женщин и девочек. В этом контексте мы выделяем необходимость передачи виновных в преступлениях против женщин и девочек в руки правосудия. На национальном и международном уровне следует задействовать уже существующие разнообразные юридические и примирительные механизмы, в то время как неотъемлемой частью этого процесса должна быть поддержка национальных институтов и институциональных реформ.

Обеспечение того, чтобы женщины были представлены в политических форумах, учреждениях и механизмах, занимающихся предотвращением и урегулированием конфликтов и миростроительством, и чтобы они принимали участие в их работе, чтобы их подключали к согласованию мирных договоренностей и к процессам их осуществления, чтобы создавались условия, благоприятствующие участию женщин в миротворчестве и поддержании мира, — обеспечение всего этого требует четкого руководства и поддержки со стороны Организации Объединенных Наций и национальных властей. Государствам-членам и региональным и субрегиональным организациям следует вкладывать больше сил и средств в укрепление потенциала женских организаций. Таким организациям следует оказывать поддержку в их усилиях по предотвращению и урегулированию конфликтов, и с ними надо больше консультироваться по поводу мирных инициатив местных женщин.

Считаем, что странам надо стремиться разрабатывать национальные планы действий или стратегии таким образом, чтобы учитывать проблематику женщин и мира и безопасности и гендерные вопросы в своей национальной политике и создавать более широкую платформу для осуществления резолюции 1325 (2000). В этой связи важно также наращивать знания и потенциалы государственных учреждений и служб таким образом, чтобы они могли проводить названную резолюцию в жизнь и эффективно сотрудничать с международными организациями и гражданским обществом. Здесь мне хотелось бы отметить, что Босния и Герцеговина приняла как национальный план действий по осуществлению известной резолюции, так и план действий по гендерной проблематике — два документа, крайне необходимых для упорядочения проводимой на соответствующих направлениях деятельности, связанной с проблематикой женщин и мира и безопасности, и для ускорения реализации этой резолюции в нашей стране.

Мы твердо уверены в том, что женщин следует привлекать к участию в процессах выработки политики, постконфликтного планирования и программирования. Необходимо также расширить список внесенных в реестр экспертов по гендерной проблематике. Кроме того, следует более систематически заниматься устранением различных недостатков в процессе осуществления резолюции, в том

числе посредством совершенствования координации и отчетности о достигнутых результатах. Для прослеживания воздействия различных усилий на процесс раскрепощения женщин и на их права необходимы четкость, сопоставимость и последовательность.

Роль Организации Объединенных Наций заключается в том, чтобы оказывать государствам-членам поддержку в этом многогранном процессе. Важно разрабатывать полезные руководящие принципы, адаптируемые к конкретным условиям ситуации в той или иной стране, и способствовать развитию деятельности в отношении женщин и мира и безопасности в контексте уже взятых международных обязательств, закрепленных в национальном законодательстве.

Использование показателей может способствовать скоординированному, эффективному и плодотворному мониторингу и представлению отчетов о достигнутых результатах, сбору информации и выявлению недостатков или препятствий в этом процессе. Это особенно важно потому, что успешность выполнения резолюции зависит от возможности четко и ясно измерять прогресс наших совместных усилий в отношении проблематики, касающейся женщин и мира и безопасности.

Наконец, г-жа Председатель, Босния и Герцеговина твердо убеждена, что в отсутствие всестороннего участия женщин во всех аспектах и на всех этапах поддержания мира и миростроительства, равно как и в деятельности по предотвращению конфликтов, никакого прочного мира и безопасности быть не может. Поэтому мы по-прежнему обязуемся расширять нашу поддержку делу осуществления резолюции 1325 (2000) и других соответствующих резолюций, а также будущей деятельности Совета Безопасности в этом отношении.

Г-н Бергер (Германия) (*говорит по-английски*): Я благодарю Вас, г-жа Председатель, за организацию сегодняшних прений. Я также благодарю за высказанные глубокомысленные замечания Генерального секретаря, г-жу Бачалет, г-на Капамбве и г-жу Немат.

Германия присоединяется к заявлению, которое будет сделано главой делегации Европейского союза.

Являясь одним из членов Группы друзей резолюции 1325 (2000) Совета Безопасности, Германия постоянно придает большое значение всем аспектам вопроса, касающегося женщин и мира и безопасности, и в частности, 10 лет спустя после принятия этой новаторской резолюции, аспекту выполнения обязательств. Поэтому мы с энтузиазмом одобряем решение Комитета по присуждению Нобелевской премии мира трем мужественным и вдохновенным женщинам, которые служат примером того, как женщины могут способствовать переменам к лучшему.

Германия искренне одобряет представленный Генеральным секретарем всеобъемлющий доклад (S/2011/598*) и содержащиеся в нем анализ и рекомендации, в том числе означенные стратегические ориентиры и первый набор показателей.

В подлежащем принятию сегодня проекте заявления Председателя четко и ясно признается существенная роль женщин в предотвращении и урегулировании конфликтов и в постконфликтном восстановлении. Привлечение женщин к мирным инициативам — это не акт благотворительности; мы считаем это одним из основных требований для достижения какого бы то ни было прочного и устойчивого мира. Участие женщин повысит нашу способность улаживать конфликты и укреплять безопасность и те системы правосудия, которые занимаются защитой прав человека для всех. Тем не менее, между взятыми обязательствами и положением дел на местах еще существуют несоответствия. Женщины по-прежнему в значительной мере недопредставлены на мирных переговорах и зачастую отстраняются от усилий, нацеленных на строительство устойчивого мира.

Что же можно сделать для устранения такого несоответствия? Во-первых, на уровне Организации Объединенных Наций, мы отдаем структуре «ООН-женщины» должное за ее работу по руководству усилиями, нацеленными на включение гендерной проблематики во всякую, какую только можно, деятельность Организации Объединенных Наций, и по сопоставлению прогресса, достигнутого в осуществлении резолюции 1325 (2000), с закрепленными ею показателями. Крайне необходимо постоянно и упорно стараться выдвигать на руководящие посты, в том числе в Организации Объединенных Наций, большее число женщин и наделять женщин правом голоса на каждом этапе того или

иногo мирного процесса. Существует тесная взаимосвязь между участием женщин на ранних этапах превентивной дипломатии, поддержания мира или миростроительства и их участием в работе механизмов по осуществлению решений.

Во-вторых, на уровне Европейского союза и НАТО, в рамках как общей внешней политики и политики безопасности Европейского союза, так и НАТО, удалось достичь прогресса в деле осуществления резолюции 1325 (2000) применительно к урегулированию конфликтов. Вооруженные силы сегодня лучше информированы о гендерных вопросах, и мы уже видим результаты нового, более углубленного осознания и понимания этой тематики там, где это имеет существенное значение, а именно в тех общинах, где дислоцированы военнослужащие. Женщины из числа военного медицинского персонала, работающие в полевых госпиталях, помогают местным женщинам в получении медицинской помощи, а военнослужащие-женщины получают возможность свободнее общаться с местными женщинами.

В-третьих, что касается национального уровня, то в прошлом году правительство Германии представило в парламент свой третий доклад о выполнении резолюции 1325 (2000). Среди прочего, он содержит проекты по обеспечению подготовки в гендерных вопросах, в том числе миротворцев Организации Объединенных Наций, по предотвращению сексуального насилия и по содействию участию женщин в мирных процессах и их беспрепятственному доступу к системе правосудия. Особый упор делается на обеспечении поддержки женских и неправительственных организаций в деле расширения прав и возможностей женщин.

Помимо этого правительство Германии разработало планы действий, касающиеся учета гендерных вопросов в программах помощи в целях развития и предотвращения кризисов в обществе. Германия добивается достижения показателей, утвержденных Европейским союзом в 2010 году.

Наконец, в-четвертых, Совет Безопасности мог бы сделать больше в целях обеспечения более систематического учета вопросов, касающихся женщин и мира и безопасности, в своей повседневной работе, в том числе при учреждении или возобновлении мандатов миссий Организации Объединенных Наций. Посланники и специальные пред-

ставители должны поднимать эти вопросы, когда это уместно, в ходе проведения брифингов в Совете.

В заключение я хотел бы заявить о поддержке Германией проекта заявления Председателя, который будет принят сегодня.

Г-жа Дикарло (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Г-жа Председатель, я благодарю Вас за организацию этих прений и за Ваше умелое руководство работой Совета в ходе исполнения Вами обязанностей Председателя. Я также хотела бы поблагодарить Генерального секретаря и Первого заместителя Генерального секретаря за их участие в сегодняшней работе, а Директора-исполнителя Бачелет и председателя Экономического и Социального Совета посла Капамбве - за их содержательные брифинги. Я приветствую в Совете представителя Рабочей группы НПО по вопросам женщин, мира и безопасности Орзалу Ашраф Немат и хочу поблагодарить ее за полезные замечания относительно достигнутого прогресса и проблем, с которыми сталкиваются женщины в конфликтных ситуациях. Соединенные Штаты также всецело приветствуют доклад Генерального секретаря (S/2011/598*).

Присуждение в этом году Нобелевской премии мира президенту Либерии Эллен Джонсон-Серлиф, активистке из Йемена Тавакуль Карман и либерийской участнице движения за мир Лейме Роберте Гбови является признанием той роли, которую женщины способны играть в деле содействия урегулированию конфликтов. Все эти три женщины являются собой превосходный пример того, каких перемен способны добиться женщины, когда они получают возможность участвовать в принятии решений, касающихся будущего их стран. Они оказали существенное влияние на жизнь своих обществ, и мы их поздравляем.

В последние несколько лет Организация Объединенных Наций и ее государства-члены предприняли важные шаги в целях расширения участия женщин в решении вопросов, связанных с обеспечением мира и безопасности. Были учреждены структура «ООН-женщины» и Канцелярия Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о сексуальном насилии в условиях конфликта. В рамках работы Совета мы разрабатываем принципы защиты женщин, которым должны сле-

довать стороны в конфликтах, и нами созданы рамки для контроля за осуществлением резолюции 1325 (2000). Многие государства, включая нашу страну, разрабатывают национальные планы действий, которые служат им руководством в решении вопросов, касающихся женщин, мира и безопасности.

Однако все это лишь начало. Мы должны обеспечить, чтобы нормы и институциональные рамки были реализованы на практике. Сейчас важно обеспечить в их осуществление и добиться результатов.

В докладе Генерального секретаря приводятся как примеры реального прогресса, так и примеры трудностей, которые нам предстоит преодолеть. Мы приветствуем инициативу Департамента операций по поддержанию мира и Департамента по политическим вопросам в отношении включения гендерных компонентов, советников и координаторов по гендерным вопросам во все полевые миссии. Мы с удовлетворением отмечаем включение в резервную группу экспертов в области посредничества Организации Объединенных Наций специалиста по вопросам положения женщин и посреднической деятельности в целях обеспечения учета интересов женщин в процессе предотвращения и урегулирования конфликтов, а не только на этапе их завершения, как это часто бывает. Нас обнадеживает то, что все чаще в представляемых Совету Безопасности докладах, а также в резолюциях о возобновлении мандатов миссий затрагиваются вопросы, касающиеся проблем женщин в условиях конфликтов и постконфликтных ситуациях.

Однако, как отмечает Генеральный секретарь, «лишь упоминания о проблемах женщин и мира и безопасности в резолюциях недостаточно» (S/2011/598*, пункт 74(a)). Мы должны оказать структурам Организации Объединенных Наций мощную поддержку в деле осуществления резолюции и обеспечения реальных результатов по достижению гендерного равенства. Необходимо предпринимать более активные шаги по обеспечению адекватной подготовки персонала миссий Организации Объединенных Наций к осуществлению резолюции 1325 (2000) и необходимо активно поддерживать его в этих усилиях. Необходимо повышать эффективность подготовки личного состава до развертывания операций и укреплять в масштабах всей миссии стратегии по защите гражданских лиц,

включая удовлетворение потребностей уязвимых групп, таких как женщины и девочки.

По-прежнему имеются пробелы в плане привлечения к ответственности участников миссий Организации Объединенных Наций, особенно в том, что касается сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств. Генеральный секретарь признает, что в Организации Объединенных Наций до сих пор не существует системы, обеспечивающей надежные каналы для подачи жалоб о случаях сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств. Организация Объединенных Наций должна подавать пример посредством активного проведения в жизнь политики абсолютной нетерпимости в отношении сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств со стороны миротворцев Организации Объединенных Наций. В ходе мирных процессов необходимо с самого начала вести борьбу с сексуальным насилием в условиях конфликтов и назначать больше женщин в качестве посредников и членов групп, занимающихся ведением переговоров.

Соединенные Штаты разрабатывают национальный план действий в целях ускорения выполнения резолюции 1325 (2000) на всех правительственных уровнях и в сотрудничестве с партнерами среди гражданского общества. План будет сосредоточен на четырех главных аспектах резолюции 1325 (2000): участие, предотвращение, защита и чрезвычайная помощь и восстановление.

Что касается аспекта участия, то Соединенные Штаты поддерживают включение афганских женщин в состав Высшего совета мира и затем в состав местных советов, а также привлечение женщин к переговорам в рамках процесса реинтеграции и примирения на местном уровне. Мы также предоставили прямые субсидии на сумму 16,9 млн. долл. США афганским неправительственным организациям, занимающимся вопросам улучшения положения женщин.

Что касается аспекта защиты, то Соединенные Штаты выделили примерно 2 млн. долл. США Канцелярии Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о сексуальном насилии в условиях конфликта. Мы организуем для иностранных военнослужащих многочисленные курсы профессиональной подготовки по вопросам прав человека, предотвращения насилия на гендерной почве

и сексуальной эксплуатации и защиты гражданских лиц.

Что касается аспекта предотвращения, то Соединенные Штаты разработали многочисленные программы, направленные на ликвидацию коренных причин конфликтов, в том числе годовую программу примирения с бюджетом в 26 млн. долл. США, цель которой состоит в поддержке новаторских программ в затронутых конфликтом странах и которая включает в себя гендерный анализ.

В части оказания чрезвычайной помощи и восстановления Соединенные Штаты выделяют существенные финансовые ресурсы на цели улучшения водоснабжения и санитарии в ситуациях, в которых женщинам может угрожать опасность. Наша конечная цель состоит в обеспечении полного участия женщин и девочек в наших дипломатических усилиях, а также в усилиях по обеспечению безопасности и развития, причем не только в качестве бенефициаров, но и в качестве проводников мира, примирения, развития, роста и стабильности.

Продвигаясь вперед в деле разработки нашего национального плана действий, мы все больше осознаем, что, как заявила госсекретарь Клинтон в ходе прений в Совете по этому вопросу, проходивших в прошлом году,

«в конечном счете о наших успехах судят по степени улучшения повседневной жизни людей во всем мире. Это должно быть нашим курсом, и расширение прав и возможностей женщин, с тем чтобы они могли применять все свои способности на этом поприще, — наш долг». (S/PV/6411, стр. 18)

Перед всеми нами сегодня стоит важнейшая задача претворения в жизнь наших обязательств в вопросе о женщинах и мире и безопасности. Мы верим, что благодаря нашей работе здесь, в Совете, и нашим национальным усилиям мы сможем сообща решить эту задачу.

Г-н Салам (Ливан) (*говорит по-английски*): Г-жа Председатель, прежде всего я хотел бы выразить Вам признательность за проведение этих важных и своевременных прений. Позвольте мне также поблагодарить Генерального секретаря Пан Ги Мун за брифинг и г-жу Бачелет, посла Капамбве и г-жу Немат за их выступления.

С момента принятия резолюции 1325 (2000) прошло больше десяти лет. В течение всего этого времени система Организации Объединенных Наций, региональные организации, государства-члены и гражданское общество предпринимали существенные усилия для адаптации этой резолюции к местным условиям с помощью широкого спектра мер и инициатив. Успехи были достигнуты в плане осуждения и развития практики участия женщин в процессах предотвращения и урегулирования конфликтов и миростроительства и в повышении уровня осведомленности о той угрозе, которую сексуальное насилие представляет для мира и безопасности.

Однако, несмотря на серьезные национальные, региональные и международные усилия, положение женщин и девочек в вооруженных конфликтах по-прежнему ужасно. Положительный эффект от осуществления резолюции 1325 (2000) еще не коснулся большинства женщин, находящихся в условиях конфликта и нестабильности. В этой связи позвольте мне высказать следующие соображения.

Во-первых, мы рассматриваем предупреждение конфликтов в качестве ключевого компонента резолюции 1325 (2000). Это включает в себя предотвращение любых форм насилия в отношении женщин и девочек в условиях конфликта. Сексуальное насилие как вид военных преступлений по-прежнему получает наименьшее осуждение в мирных соглашениях и не только. Ликвидация безнаказанности является, возможно, наиболее эффективным превентивным инструментом в борьбе с этим преступлением. В этой связи реформирование сектора безопасности и обеспечение законности с учетом гендерной проблематики играет ключевую роль. Конфликтным и постконфликтным обществам следует начинать оказывать содействие в этих вопросах как можно раньше.

Превентивный аспект резолюции 1325 (2000) также подразумевает полноценное и равноправное участие женщин в усилиях по предотвращению конфликтов. Мы разделяем изложенное в докладе Генерального секретаря (S/2011/598*) мнение, что необходимо уделять больше внимания роли женщин на местах. Мы поддерживаем его рекомендацию в адрес Совета рассмотреть средства повышения роли женщин в предупреждении конфликтов в ходе обсуждений в Совете темы превентивной дипломатии и посредничества.

Во-вторых, серьезное участие женщин в деятельности форумов, ведомств и механизмов, принимающих решения по вопросам урегулирования конфликтов и миростроительства, является крайне необходимым не только для мира, но и для обеспечения устойчивого развития и долгосрочной безопасности. Такое участие следует рассматривать как необходимое условие создания крепкой и подлинной демократии, достичь которой в полной мере невозможно без устранения неравенства, от которого страдает половина населения.

В этом смысле участие женщин в политической жизни и удовлетворение их конкретных потребностей является не только социальным вопросом, но и вопросом надлежащего управления. В частности, участие женщин в мирных переговорах крайне необходимо для того, чтобы их права и потребности учитывались в мирных соглашениях и институциональных механизмах. Положения мирных договоренностей могли бы иметь далекоидущие последствия с точки зрения участия женщин в постконфликтном управлении и их доступа к системе правосудия, возможностям получения ими компенсации, ресурсам и экономической безопасности.

Поэтому международные, региональные и национальные субъекты делать все возможное для вовлечения женщин в усилия по установлению мира и для обеспечения участия в этих усилиях специалистов по гендерным вопросам. Крайне необходимо также, чтобы регулярные консультации между специальными посланниками и посредниками и женскими общественными организациями стали стандартной рабочей практикой.

Партнерство с руководителями и влиятельными фигурами из числа мужчин также могло бы играть важную роль в повышении осведомленности о преимуществах участия женщин и могло бы помочь в осуществлении связанных с гендерной проблематикой программ на местном уровне.

В-третьих, мы хотели бы подчеркнуть важность инвестиций в молодежь, как девочек, так и мальчиков, как в ключевую движущую силу реальных усилий в области миростроительства. Арабская молодежь в последнее время стала символом восстания во имя свободы, достоинства и участия в общественной жизни. В своей законной борьбе за лучшую жизнь группы арабской молодежи прояви-

ли огромные творческие способности. Идеалы молодежи являются ее самым ценным ресурсом влияния на развитие своих обществ и формирования своего будущего. Олицетворением этой идеи может служить г-жа Таваккуль Карман, первая арабская женщина, ставшая лауреатом Нобелевской премии вместе с двумя великими женщинами-лидерами из Либерии.

Наконец, наш общий и индивидуальный долг как государств-членов занять решительную и последовательную позицию, которая приведет к положительным и конкретным результатам в жизни женщин в условиях конфликта и в постконфликтный период. План действий и инструменты у нас есть; давайте дополним их необходимой политической волей.

Г-н Мораеш Кабрал (Португалия) (*говорит по-английски*): Благодарю Вас, г-жа Председатель, за созыв этих открытых прений по вопросу, которому Португалия придает огромное значение. Я хотел бы также поблагодарить Генерального секретаря, г-жу Мишель Бачелет, посла Лазаруса Капамбве и г-жу Орзалу Ашраф Немат за их очень полезные заявления.

Тема открытых прений в этом году — «Участие и роль женщин в предотвращении и посредническом улаживании конфликтов» — была ключевым компонентом резолюции 1325 (2000), которую Совет принял 11 лет назад. Однако, как подчеркивается в превосходном докладе Генерального секретаря (S/2011/598*), который мы всячески приветствуем, эта цель по большому счету по-прежнему нами не достигнута. Поэтому сегодняшние прения очень своевременны.

Португалия, естественно, разделяет мнения, изложенные в заявлении, с которым позже выступит наблюдатель от Европейского союза.

Женщины являются неотъемлемыми участницами перемен и развития. В настоящий момент «арабская весна» является театром активного участия женщин в политических процессах. Сегодня женщины Туниса, Египта и Ливии связывают более весомые, чем прежде, ожидания, законные ожидания со своей ролью в формировании будущего своих стран. Женщины, которые старались, чтобы их голоса были услышаны, и которые играли важную роль в содействии политическим переходным процессам, теперь предвкушают возможность прини-

мать полноценное и равноправное участие в политической жизни и активно содействовать стабильности, прогрессу и сплоченности своих обществ.

Женщины в самом деле играют ключевую роль в восстановлении разоренных войной обществ и в сохранении социальной сплоченности. Они играли эту роль в Европе во время и после Первой и Второй мировых войн. Они играли эту роль в Южной Америке и в Африке, в странах, расколотых гражданским противостоянием. Они по-прежнему ежедневно играют эту роль в ряде стран, сотрясаемых конфликтами. Крайне необходимо гарантировать, чтобы женщины были вовлечены в мирные процессы, и обеспечить, чтобы их точка зрения и непосредственные знания конкретных ситуаций и проблем учитывались как важный вклад в дело переустройства разоренных обществ после завершения конфликта и в усилия по миростроительству.

Решение норвежского Нобелевского комитета присудить в 2011 году Нобелевскую премию мира трем женщинам в знак признания «их ненасильственной борьбы за безопасность женщин и права женщин на полноценное участие в работе по миростроительству» является подтверждением вполне заслуженного признания значительного вклада женщин в дело миростроительства и демократии. Это, несомненно, направит мощный сигнал женщинам всего мира и побудит их к участию в формировании будущего своих стран.

Признавая важный прогресс в осуществлении резолюции 1325 (2000) и последующих резолюций о женщинах и мире и безопасности, мы должны также признать, что в этом деле еще имеются серьезные проблемы. Женщины по-прежнему недопредставлены на нескольких уровнях в деятельности по поддержанию мира и миростроительству, а также ненадлежащим образом представлены в ходе официальных переговоров о мире. Неучастие женщин в мирных переговорах и усилиях по миростроительству часто означает, что не уделяется достаточного внимания проблеме гендерного неравенства и озабоченностям женщин в постконфликтный период; тем самым еще больше закрепляется порочный круг неравенства и маргинализации.

Позже Совет примет проект заявления Председателя, призывающий укрепить возможности женских организаций по участию в деятельности по предупреждению конфликтов и посредничеству.

Португалия полностью поддерживает эти конкретные усилия, направленные на повышение эффективности участия посредников-женщин в мирных процессах, а также усилия, направленные на подготовку женщин, чтобы они могли эффективно участвовать в разрешении конфликтов и вносить вклад в дело мира и стабильности.

В этой связи мы приветствуем деятельность Структуры «ООН-женщины» по оказанию технической поддержки женским организациям. Мы признаем, что многое было сделано на местном и региональном уровнях для успешного укрепления деятельности женских общественных организаций. Мы также приветствуем все усилия государств-членов по поощрению участия женщин в политической жизни и по устранению дискриминационных или конституционных препятствий на пути женщин. Необходимы дальнейшие действия, чтобы устранить другие преграды, которые не дают женщинам полноценно участвовать в политике, такие как нищета, сексуальное насилие, отсутствие доступа к образованию, отрицательное отношение в обществе, а также культурные и психологические барьеры.

Совет призван играть ключевую роль в наблюдении за участием женщин в политических процессах. Пользуясь возможностью, я хотел бы еще раз подчеркнуть важность приглашения г-жи Мишель Бачелет для представления Совету информации об участии женщин в политической жизни в ситуации конфликтов, стоящих на его повестке дня, в дополнение к информации, которую Совет получает от других подразделений Секретариата. Мы выражаем ей глубокую признательность за очень важную деятельность, которой она занимается, и за ее инициативность и преданность делу. Мы хотели бы вновь заявить о нашей полной поддержке ее усилий.

В заключение хочу сказать, что Португалия стремится содействовать не только поощрению и защите прав человека женщин, но и их участию на политическом уровне в урегулировании ситуаций, которые стоят на повестке дня Совета, таких как ситуации в Ливии, Сомали, Южном Судане, Афганистане, и так далее. В усилиях по укреплению мира Совет Безопасности не может позволить себе не использовать навыки и таланты половины населения земного шара. В этой связи наша страна подтверждает свою приверженность обеспечению эффективного участия женщин в поддержании мира и

безопасности и продемонстрирует эту приверженность на практике путем активизации своих усилий.

Г-н Ли Баодун (Китай) (*говорит по-китайски*): Китай признателен Нигерии за созыв сегодняшних открытых прений. Я хотел бы поблагодарить Генерального секретаря Пан Ги Муна за его заявление. Я также внимательно выслушал выступления Директора-исполнителя структуры «ООН-женщины» г-жи Бачелет, Постоянного представителя Замбии и Председателя Экономического и Социального Совета посла Капамбве, а также представителя Рабочей группы НПО по вопросам женщин, мира и безопасности г-жи Немат.

Женщины находятся в уязвимом положении в ситуациях конфликта и поэтому нуждаются в особом внимании. Женщины способны внести уникальный вклад в поддержание международного мира и безопасности, и необходимо шире использовать их потенциал. Принятие Советом Безопасности резолюции 1325 (2000) было значительным шагом вперед в усилиях международного сообщества по защите прав и интересов женщин. Однако в плане всеобъемлющего осуществления этой резолюции еще предстоит проделать большую работу. Хотел бы остановиться на следующих четырех моментах.

Во-первых, чтобы избежать и уменьшить масштабы наносимого женщинам вреда в условиях вооруженного конфликта, прежде всего необходимо предотвращать войны и уменьшать число конфликтов. Совет Безопасности несет главную ответственность за поддержание международного мира и безопасности. Для защиты прав и интересов женщин Совет должен проводить активную превентивную дипломатию и пропагандировать использование в целях мирного урегулирования споров таких средств, как диалог, консультации и переговоры. Следует добиваться строгого выполнения резолюций Совета, прежде всего санкционированного им мандата по защите гражданского населения, с тем чтобы избегать новых жертв среди женщин и детей.

Во-вторых, обеспечение участия женщин в урегулировании и предотвращении конфликтов, процессах реабилитации и восстановлении является неотъемлемой частью усилий по осуществлению резолюции 1325 (2000). Китай выступает в поддержку усиления роли женщин в оказании добрых услуг и посредничестве в ходе урегулирования споров. Мы надеемся, что Генеральный секретарь бу-

дет назначать больше специальных представителей и специальных посланников из числа женщин, а также рассчитываем увидеть более широкое участие женщин в предпринимаемых Организацией Объединенных Наций усилиях по оказанию добрых услуг и услуг посредничества в целях устранения крупных международных и региональных очагов напряженности.

В-третьих, в ходе урегулирования конфликтов и постконфликтного восстановления необходимо соблюдать принцип национальной ответственности правительств и народов соответствующих стран. Международное сообщество может оказывать конструктивную помощь, но оно должно придерживаться Устава Организации Объединенных Наций и принципа невмешательства во внутренние дела. В усилиях по защите прав и интересов женщин и укреплению их роли в обеспечении мира и безопасности необходимо в полной мере учитывать конкретные национальные условия и исторические и культурные различия. Здесь неприемлем единообразный подход.

В-четвертых, в актуализации проблематики женщины и мир и безопасность соответствующие органы Организации Объединенных Наций должны взаимодействовать между собой, придерживаясь при этом своих соответствующих сфер компетенции. Совет должен, в соответствии с возложенными на него Уставом полномочиями, сосредоточивать свое внимание на ситуациях, которые представляют угрозу международному миру и безопасности. В то же время для осуществления резолюции 1325 (2000) также требуется, чтобы органы, такие как Генеральная Ассамблея, Экономический и Социальный Совет и Совет по правам человека в полной мере выполняли возложенные на них функции. Китай высоко ценит ведущую роль Структуры «ООН-женщины» и надеется на то, что она будет вносить все больший вклад в осуществление резолюции 1325 (2000).

Г-н Карев (Российская Федерация): Мы признательны Генеральному секретарю ООН г-ну Пан Ги Муну, заместителю Генерального секретаря руководителю «ООН-женщины» г-же Бачелет, Председателю ЭКОСОС послу Капамбве, а также представителю гражданского общества г-же Немат за их внимание к проблеме женщин, мира и безопасности и полезную информацию о состоянии дел в этой сфере.

Более чем десятилетняя история резолюции 1325 (2000) наглядно подтвердила на практике ключевую роль и значимость данного документа по повышению роли женщин в предотвращении и урегулировании конфликтов, в постконфликтном восстановлении, а также по защите женщин в ходе конфликтов.

В этой связи мы выражаем удовлетворение тем, что в этом году приоритетное внимание в заявлении Председателя Совета решено было уделить вопросам участия женщин в превентивной дипломатии.

Как мы уже неоднократно заявляли в ходе различных форумов и мероприятий, женщины не должны восприниматься в ходе вооруженных конфликтов только как жертвы. Это своего рода дискриминационный подход. Важной предпосылкой преодоления насилия в отношении женщин в таких ситуациях является полноправное участие самих женщин во всех соответствующих аспектах превентивной дипломатии. Женщины могут и должны вносить более значимый вклад в предотвращение и урегулирование конфликтов.

С точки зрения уставных функций Совета Безопасности, его внимание должно уделяться тем ситуациям, которые представляют угрозу международному миру и безопасности. В этой связи вопросы насилия в отношении женщин должны рассматриваться в Совете Безопасности исключительно в привязке к тематике поддержания мира и безопасности и строго в отношении тех ситуаций, которые включены в его повестку дня. Убеждены, что в этом — залог эффективности действий Совета по реализации резолюции 1325 (2000).

Полагаем также, что искусственная привязка гендерных вопросов во всей их широте исключительно к Совету Безопасности противоречит его мандату и ведет к дисбалансу с точки зрения общесистемной координации. Не стоит забывать о том, что данной проблематикой занимаются не только Совет Безопасности, но и Генеральная Ассамблея, Комиссия по миростроительству, Совет по правам человека, Комиссия по положению женщин. Важно при этом не дублировать мандаты и усилия друг друга.

Не убеждены также в целесообразности создания специализированного механизма Совета Безопасности для контроля за осуществлением ре-

золюции 1325 (2000). Как представляется, требуется повышение эффективности существующей системы механизмов путем улучшения их координации, подотчетности под руководством структуры «ООН-женщины». Мы приветствуем усилия возглавляемого г-жой Бачелет органа по консолидации деятельности различных структур, подразделений и специальных процедур, занимающихся вопросами женщин, мира и безопасности. Вместе с тем, давая оценки осуществленной за десять месяцев с начала функционирования «ООН-женщины» работы представляется пока преждевременным.

Внимательно ознакомились с подготовленным к сегодняшнему заседанию докладом Генерального секретаря. Полагаем, что в будущем следовало бы исходить из необходимости отражения разнообразного характера насилия в отношении женщин, как этого требует сама резолюция 1325 (2000). В частности, призываем Генерального секретаря больше внимания уделять такой важной проблеме, как убийства и ранения женщин и детей, в том числе в результате неизбирательного или чрезмерного применения силы. Зачастую такие преступления остаются безнаказанными или оправдываются неизбежностью так называемого «побочного ущерба», что противоречит в том числе положениям Женевских конвенций. События в Ливии последний тому пример.

Если потребуется, мы готовы вернуться к этой теме и в деталях разъяснить, что мы имеем в виду. В связи с представленной в докладе первой третью показателей оценки эффективности выполнения резолюции 1325 (2000) хотели бы подчеркнуть, что вопросы целесообразности и актуальности отдельных показателей, а также сферы охвата и применения по-прежнему остаются для нас открытыми. Полагаем также, что работа над показателями должна носить более транспарентный и открытый характер, то есть при участии всех государств — членом ООН, поскольку в конечном итоге они представляют интерес не только для 15 стран — членом Совета.

Это же касается и предложенных в докладе в соответствии с запросом Совета Безопасности стратегических рамок работы подразделений ООН по осуществлению резолюции 1325 (2000) на ближайшие десять лет. Полагаем также, что залогом эффективной работы на местах является учет конкретной специфики и потребностей государств.

В заключение хотели бы вновь подтвердить нашу уверенность в том, что обеспечение прав женщин и их защита в условиях вооруженного конфликта возможны только совместными усилиями всех заинтересованных сторон. Ориентиром в этом вопросе для нас остается резолюция 1325 (2000).

Г-н Бриан (Франция) (*говорит по-французски*): Прежде всего я хотел бы приветствовать проведение этих прений и поблагодарить Генерального секретаря, г-жу Мишель Бачелет, посла Лазаруса Капамбве и г-жу Орзалу Ашраф Немат за их брифинги и участие в этом заседании. Я хотел бы также присоединиться к выступлению, которое будет сделано от имени Европейского Союза.

Нам представляется как никогда важным что Совет Безопасности обращается к вопросу о роли и участии женщин в предотвращении конфликтов и посредничестве. «Арабская весна» стала ярким напоминанием актуальности этого аспекта. Женщины сыграли значимую роль в тех переменах, которые произошли в Тунисе, Египте и Ливии. Сейчас в Сирии и Йемене женщины продолжают проявлять исключительную храбрость в борьбе за свою свободу, за то, чтобы соблюдались самые элементарные фундаментальные права человека и были услышаны их призывы к демократии. В этой связи я приветствую присуждение Нобелевской премии мира в этом году трем выдающимся женщинам, которые проводят исключительную работу, направленную на служение делу мира и прав человека.

Необходимо продолжать обеспечивать участие женщин и активные консультации с ними в текущих процессах реформ. Они должны иметь возможность занять место рядом с мужчинами, чтобы содействовать успешному переходу к демократии и созданию таких государственных режимов, которые являются более справедливыми и проявляют больше уважения к свободам своих народов. Речь идет об успехе текущих политических перемен и, как следствие, о стабильности самих стран, а значит и о безопасности этого региона.

Эффективное осуществление резолюции 1325 (2000) по вопросу о женщинах и мире и безопасности является приоритетом для Франции, которая активно добивалась ее принятия, а также прилагала усилия для повышения осведомленности об этой проблеме в рамках Европейского союза, особенно в ходе нашего председательствования в Союзе в

2008 году. В прошлом году Франция приняла национальный план действий по выполнению данной резолюции. Он нацелен, в частности, на то, чтобы на международном уровне повысить значимость вопроса защиты женщин от всех форм насилия, способствовать соблюдению их основных прав, а также их равноправному участию в процессах принятия решений в контексте миростроительства, восстановления и развития.

В соответствии с этим планом действий Франция взяла на себя обязательства по расширению прямого участия женщин в работе по восстановлению и в процессах принятия решений, в частности за счет особого внимания к вопросу доступа к руководящим позициям. Так, Франция в партнерстве со Структурой «ООН-женщины» осуществляет целый ряд программ сотрудничества, направленных на расширение участия женщин в процессах принятия решений, улучшение их доступа к системе правосудия и расширение их участия в ней. В своей работе мы опираемся на организации гражданского общества и, в частности, на женские организации, которым я хотел бы выразить здесь признательность. Эти программы осуществляются в Африке и в арабском мире, а также в Афганистане. Кроме того, Франция разрабатывает программы, направленные на расширение участия женщин в операциях по поддержанию мира. Наш план действий также включает в себя инициативы по повышению осознания необходимости соблюдения прав женщин в контексте программ обучения, что является еще одним важным элементом в выполнении резолюции по вопросу о женщинах и мире и безопасности.

Я хотел бы поблагодарить Генерального секретаря за его недавний доклад (S/2011/598*). Мы согласны с большей частью его тезисов. Мы хотели бы с признательностью отметить работу, проведенную Структурой «ООН-женщины» под руководством г-жи Бачелет. Стратегические рамки и показатели осуществления, на которые делается ссылка в этом докладе, представляют собой полезные инструменты как для государств-членов, так и для Организации Объединенных Наций в том, что касается отслеживания процесса выполнения данной резолюции по вопросу о женщинах и миру и безопасности. Они позволяют не только оценить результаты, но и выявить проблемные области в плане участия женщин в предотвращении и урегулировании конфликтов. Они также позволяют скорректировать на-

правление усилий международного сообщества в целях обеспечения более эффективной защиты женщин в ходе вооруженных конфликтов.

На протяжении последних 10 лет в этих вопросах наблюдается прогресс. В дополнение к резолюции Совет разработал систему, которая позволяет применять более комплексный подход к вопросам защиты женщин и их участия в урегулировании конфликтов. Одновременно с этим Секретариат Организации Объединенных Наций и ее учреждения, фонды и программы, а также другие органы Организации сейчас проводят более согласованную работу. В этой связи деятельность г-жи Бачелет, несомненно, явилась позитивным вкладом. Я хотел бы также с признательностью отметить работу и координационные усилия Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о сексуальном насилии в условиях конфликта и вклад Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах.

Позвольте мне в заключение затронуть вопрос правосудия, который является одним из важнейших в деле выполнения резолюции по вопросу о женщинах и мире и безопасности. Как могут женщины выражать свое мнение и участвовать в общественной жизни, если они вынуждены жить вместе со своими бывшими мучителями или испытывать постоянный страх и угнетение? Как они могут получить доступ к правосудию, если путь к нему устлан унижениями, угрозами и репрессиями? Доступ к правосудию и борьба с безнаказанностью являются важнейшими элементами в обеспечении полноправного участия женщин. В частности, международное сообщество обязано задействовать все инструменты, имеющиеся в его распоряжении: создание комиссий по расследованию, обращение в Международный уголовный суд и введение целенаправленных санкций в случае серьезных нарушений прав женщин и систематического их ущемления. Только тогда усилия международного сообщества, направленные на защиту женщин и содействие их участию в урегулировании конфликтов, смогут заслужить истинное доверие.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я сделаю заявление в качестве представителя Нигерии.

Я хотела бы выразить признательность от имени нашей делегации Генеральному секретарю

Пан Ги Муну за то, что он нашел время при своем плотном графике для того, чтобы принять участие в этом заседании и представить вниманию Совета информацию по важному вопросу о женщинах и мире и безопасности. Его доклад (S/2011/598*) и его сегодняшние комментарии составляют необходимую основу для наших прений. Я хотела бы также поблагодарить Председателя Экономического и Социального Совета посла Лазаруса Капамбве, Директора-исполнителя Структуры «ООН-женщины» г-жу Мишель Бачелет и представителя Рабочей группы неправительственных организаций по вопросу женщин и мира и безопасности г-жу Орзалу Ашраф Немат за их весьма содержательные брифинги.

Несмотря на скромный прогресс, который был достигнут государствами-членами и Организацией Объединенных Наций в деле претворения в жизнь целей резолюции 1325 (2000) и о котором прекрасно рассказала г-жа Бачелет, мы должны прислушаться к ее предостережению о том, что мы еще очень далеки от того, чтобы в достаточной степени и систематически интегрировать женщин в процесс предотвращения конфликтов и миростроительства. Мы считаем, что сейчас наступил благоприятный момент в процессе выполнения резолюции 1325 (2000). Проект заявления Председателя, который должен быть принят сегодня, является очень своевременным, учитывая недавнее признание Нобелевским комитетом той роли, которую сыграли три выдающиеся женщины в урегулировании конфликтов и мирных процессах в своих странах. Я поздравляю президента Эллен Джонсон-Серлиф, г-жу Лейму Гбови и г-жу Таваккуль Карман с их выдающимся достижением. Мы разделяем надежды Нобелевского комитета на то, что это признание важной роли женщин в процессе мирного урегулирования, которое нашло яркое отражение в проекте заявления Председателя, ознаменует собой переломный момент и смену мировоззрения в глобальных усилиях по выполнению резолюции 1325 (2000).

Мы с удовлетворением отмечаем, что проект заявления Председателя согласуется с темой этих открытых прений — «Роль и участие женщин в предотвращении и посредническом улаживании конфликтов». В проекте заявления Председателя Совет признает, что женщины могут играть, и играют, важнейшую роль в предотвращении конфлик-

тов. Тем не менее, он также отмечает, что необходимо сделать больше для создания благоприятных условий для участия женщин во всех этапах мирного процесса.

Такие усилия, направленные на создание подходящих условий для обеспечения полноправного участия женщин, должны включать в себя расширение участия и представительства женщин в инициативах по превентивной дипломатии. Они также должны включать укрепление потенциала соответствующих государственных учреждений и женских организаций, которые занимаются конфликтной и постконфликтной ситуацией, надлежащую представленность женщин на переговорах и в процессе осуществления соглашений о мире, поддержку местных мирных инициатив женщин, поощрение и защиту прав человека женщин, их более высокую представленность на руководящих должностях, обеспечение слаженности и координации действий учреждений Организации Объединенных Наций, ответственных за реализацию повестки дня по вопросам женщин, мира и безопасности во всей системе Организации Объединенных Наций.

Что касается слаженности и эффективности действий Организации Объединенных Наций в частности, то мы признаем, что Структура Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин («ООН-женщины») играет в этом плане важную центральную роль, работая в тесном партнерстве и сотрудничестве со специальными представителями Генерального секретаря по вопросу о сексуальном насилии в вооруженных конфликтах и по вопросу о детях и вооруженных конфликтах.

Пробелы и проблемы, которые препятствуют полному осуществлению резолюции 1325 (2000), действительно велики. Поэтому национальные, региональные и международные действующие лица должны вновь подтвердить свою готовность к их преодолению. Мы считаем, что разработка и выполнение национальных планов действий является надежной стратегией выполнения обязательств по резолюции 1325 (2000).

Как страна, подписавшая Даккскую декларацию Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС), Нигерия обязалась прилагать усилия для ускорения выполнения на национальном и региональном уровнях резолю-

ции 1325 (2000). В Декларации содержится призыв к тому, чтобы региональный план ЭКОВАС поддерживал национальные планы действий. В этом процессе ЭКОВАС будет координировать свои действия с Отделением Организации Объединенных Наций для Западной Африки и Структурой «ООН-женщины».

Нигерия также твердо намерена выполнить свои обязательства по Африканской хартии прав человека и народов в отношении обеспечения прав женщин в Африке. Как часто повторяет г-жа Бачелет, препятствия на пути участия женщин в политике, которые, по моему мнению, имеет непосредственное влияние на их возможности играть активную роль в превентивной дипломатии и предотвращении конфликтов, — действительно огромны. Насилие, нищета, отсутствие доступа к образованию и здравоохранению, ограниченные экономические возможности — все это подрывает роль женщин и девочек в предотвращении конфликтов, мирных переговорах и миростроительстве. Поэтому нам необходимо разработать и принять меры по устранению этих препятствий.

Поощрение равенства женщин и расширение их прав и возможностей, на наш взгляд, являются одним из наилучших путей ликвидации коренных причин конфликтов и, соответственно, их предотвращения. Я думаю, что очень скоро мы примем заявление Председателя, учитывающее эти моменты.

Мы признаем необходимость установления связи между инициативами Совета в области превентивной дипломатии и темой женщин, мира и безопасности. Поскольку женщины, как правило, первыми и сильнее всего страдают от конфликтов, предотвращение конфликтов обеспечивает женщинам и девочкам мир и безопасность. Даже при том, что мы все остаемся привержены положениям резолюции 1325 (2000), в которой основное внимание уделяется ситуациям вооруженного конфликта и постконфликтным ситуациям, сегодня остро необходимо уделять равное внимание стратегиям предотвращения конфликтов, включая использование превентивной дипломатии.

Мы рады тому, что Совет ежегодно имеет возможность подводить итоги прогресса в деле выполнения резолюции 1325 (2000). Мы надеемся, что в следующем году Генеральный секретарь включит в свой доклад, помимо прочего, конкретные меры и

достижения, а также проблемы, имеющиеся в деле осуществления заявления Председателя, которое мы сегодня примем.

Мы также с нетерпением ждем запланированного на 2015 год обзора хода осуществления резолюции 1325 (2000), который будет проведен на высоком уровне. При этом мы убеждены в том, что это и будущие заявления Председателя и инициативы Совета сыграют исключительно важную роль в национальных, региональных и глобальных стратегиях в отношении женщин, мира и безопасности.

Я возвращаюсь к исполнению своих функций Председателя Совета.

Внимание членов Совета представлен проект заявления Председателя от имени Совета по теме сегодняшнего заседания. Я благодарю членов Совета за их ценный вклад в подготовку этого заявления. В соответствии с договоренностью, достигнутой между членами Совета, я буду считать, что Совет Безопасности утверждает это заявление, которое будет опубликовано в качестве документа Совета Безопасности под условным обозначением S/PRST/2011/20.

Решение принимается.

Я хотела бы напомнить всем ораторам о необходимости ограничить свои выступления четырьмя минутами, для того чтобы Совет мог оперативно завершить свою работу. Делегации, подготовившие большие заявления, я любезно прошу распространить их тексты в письменном виде, а выступая в зале, использовать их сокращенный вариант.

Слово имеет представитель Финляндии.

Г-н Лааява (Финляндия) (*говорит по-английски*): Я имею честь выступать от имени государств Северной Европы: Дании, Ирландии, Норвегии, Швеции и нашей страны - Финляндии.

Прежде всего разрешите мне поблагодарить Нигерию как Председателя Совета за организацию эти прений, а Генерального секретаря, заместителя Генерального секретаря Бачелет и Председателя Экономического и Социального Совета посла Капамбве — за их ценные замечания. Я хотел бы сказать слова особой благодарности в адрес Орзалы Ашраф Немат, выступавшей от имени гражданского общества.

Полное признание вклада женщин и повышение эффективности их участия до, во время и после конфликта — это один из приоритетов правительств стран Северной Европы, и мы благодарим Вас, г-жа Председатель, за выбор этой темы для нынешних прений.

В прошлом году мы отмечали десятую годовщину принятия резолюции 1325 (2000). Тогда мы делали акцент на готовности к действиям и на необходимости систематической последующей деятельности. Мы благодарим Генерального секретаря за его прекрасный доклад (S/2011/598*), который содержит конкретные данные, базирующиеся на показателях, согласованных Советом в прошлом году, а также очень хорошую стратегическую платформу для будущей работы Организации Объединенных Наций.

Ровно неделю назад в резолюции по Йемену (резолюция 2014 (2011)) Совет Безопасности призвал все заинтересованные стороны расширить участие женщин в урегулировании конфликта и предложил им содействовать равноправному и широкому участию женщин на всех директивных уровнях. Во вчерашней резолюции по Ливии (резолюция 2016 (2011)) подчеркивалась важность полного и равноправного участия женщин и соблюдения прав человека всех людей. Мы приветствуем эти решительные призывы.

В течение этого богатого на события года женщины выходили на улицы и площади повсюду в Северной Африке и на Ближнем Востоке и требовали перемен, равенства, свободы и справедливости наравне с мужчинами. Мы призываем Совет Безопасности обеспечить, чтобы голоса женщин были услышаны и отражены в планах, действиях и результатах. Положения о широком участии женщин, о защите и поощрении прав человека женщин должны включаться во все соответствующие резолюции, которые принимаются по странам, и об их выполнении специальные посланники и специальные представители Генерального секретаря должны систематически отчитываться в своих докладах Совету.

Усилия, предпринимаемые женщинами по общественным и государственным каналам для предотвращения и смягчения конфликтов, заслуживают более широкой финансовой, политической и технической поддержки. Участие гражданского общества

служит двойной цели: оно способствует широкому диалогу и содействует развитию. Оно также расширяет возможности женщин в плане участия в более официальных процессах. Увеличение числа женщин в государственных структурах, например в секторах безопасности и правосудия, делает эти органы власти более демократичными, более внимательными к гендерным аспектам и подотчетными. Это способствует предотвращению конфликтов.

Женщины должны быть в полной мере вовлечены в мирные процессы с самого их начала; это позволит повысить качество и надежность мирных соглашений. В состав посреднических и переговорных групп должны включаться специалисты по гендерным вопросам, и такие группы должны проводить консультации с самым широким кругом участников. Срочно необходимы дополнительные усилия для назначения большего числа женщин посредниками и для решения проблем, с которыми сталкиваются женщины. Увеличение численности женщин в международных организациях и национальных дипломатических службах — это один из путей расширения корпуса квалифицированных женщин. В то же время посредникам необходимы руководство и опыт для включения гендерной проблематики в соглашения о прекращении огня и в мирные соглашения. Страны Северной Европы приветствуют деятельность Структуры «ООН-женщины» и полностью поддерживают ее совместную с Департаментом по политическим вопросам стратегию участия женщин в посредничестве как эффективный инструмент.

На этапе планирования и составления бюджетов после завершения конфликтов необходимы целенаправленные действия и деятельность экспертов по гендерным вопросам во всех соответствующих областях, таких как реформа сектора безопасности и экономическое восстановление. Состоящий из семи пунктов план действий Генерального секретаря по миростроительству (см. S/2010/466) содержит подробные рекомендации на этот счет. Мы приветствуем уже проделанную работу. Однако предстоит еще многое сделать, и мы призываем Организацию Объединенных Наций незамедлительно выполнить все эти рекомендации. В качестве доноров мы намерены вносить в это дело свой вклад, поддерживая участие женщин в постконфликтных конференциях доноров и направляя средства для осуществления инициатив, содействующих гендерному равенству.

Год назад мы взяли на себя обязательства активизировать выполнение резолюции 1325 (2000). Я хочу кратко остановиться на трех областях, в которых страны Северной Европы конкретно выполнили свои обязательства.

Первая область — это национальные планы действий. Все страны Северной Европы разработали национальные планы действий, основанные на цельной картине мира, безопасности, развития и прав человека. Ряд отраслевых министерств, правительственных ведомств и организаций гражданского общества работают совместно над обеспечением своевременного и эффективного выполнения резолюции 1325 (2000) и ее пропаганды. Национальные планы действий стран Северной Европы ориентированы на конкретные результаты, и их реализация осуществляется на основе ряда показателей для измерения достигнутого прогресса.

Страны Северной Европы сотрудничают на двустороннем уровне со странами-партнерами, включая Афганистан, Кению, Либерию, Непал и Филиппины. Мы предоставляем им техническую и финансовую поддержку в деле создания новых структур. Но мы также учимся у них и надеемся, что таким образом наши усилия будут в большей мере отвечать потребностям и приоритетам стран, которые недавно пережили конфликты или кризисы. Объединяя наши усилия, мы укрепляем политическую волю к соблюдению прав женщин повсюду в мире.

Страны Северной Европы активно используют консультации и партнерство с гражданским обществом. Мы поддерживаем работу местных и региональных неправительственных организаций: от Афганистана до района Великих озер и от Непала до Судана.

Во-вторых, мы рады сообщить о явном увеличении числа женщин в составе военного, полицейского и гражданского персонала развернутых операций по поддержанию мира. Мы также обязались проводить подготовку нашего персонала по вопросам гендерного равенства и прав человека. Все смешанные группы полицейских, развернутые в Гаити, Либерии и Афганистане, прошли подготовку по смыслу резолюции 1325 (2000). Некоторые из них прошли специальную подготовку по вопросам сексуального и гендерного насилия. Мы разработа-

ли руководство по вопросам прав человека для всего персонала, занимающегося вопросами урегулирования кризисов, и оказали помощь в проведении реформы сектора безопасности в Палестине и на Балканах с учетом гендерной проблематики.

В-третьих, мы активизировали наши усилия по борьбе с безнаказанностью, при этом особое внимание уделяется правам жертв. Правосудие, включая выплату значительных компенсаций жертвам преступлений, является необходимым элементом восстановления доверия населения к своим правительствам. Амнистия никогда не должна распространяться на тех, кто повинен в самых тяжких преступлениях, включая сексуальное насилие, которые можно расценивать как военные преступления и преступления против человечности.

Мы остаемся твердыми сторонниками Международного уголовного суда и находимся на переднем крае усилий, направленных на увязывание его принципа взаимодополняемости с деятельностью в области развития, которая укрепляет правопорядок на национальном уровне. Мы также руководим обсуждениями, касающимися обзора стратегии Суда в отношении жертв, и поддерживаем его Целевой фонд в интересах потерпевших.

Г-жа Председатель, я благодарю Вас за предоставленную возможность поделиться с Советом взглядами и рекомендациями стран Северной Европы. Мы преисполнены решимости продолжать сотрудничать с Советом и с Организацией Объединенных Наций в целях выполнения резолюции 1325 (2000) в полном объеме.

Председатель (*говорит по-английски*): Слово имеет представитель Австрии.

Г-н Рикен (Австрия) (*говорит по-английски*): Состоявшиеся в прошлом году — в год десятилетия со дня принятия исторической резолюции 1325 (2000) Совета Безопасности — под председательством Уганды дискуссия (см. S/PV.6411) прения существенно способствовали мобилизации усилий государств-членов и наращиванию динамики в деле активного выполнения этой резолюции на национальном, региональном и международном уровнях. Однако, как верно подчеркивается в концептуальной записке Председателя (S/2011/654), на пути претворения слов в дела и обеспечения всемерного участия женщин на всех этапах предотвращения конфликтов, урегулирования конфликтов и миро-

строительства все еще сохраняются многочисленные пробелы и сложности.

Поэтому мы хотели бы поблагодарить Нигерию за предоставленную возможность рассмотреть конкретные шаги в этом направлении, а также за ее усилия, результатом которых стало принятие заявления Председателя Совета (S/PRST/2011/20). Позвольте мне также поблагодарить Генерального секретаря и заместителя Генерального секретаря Бачелет как за их сегодняшние брифинги, так и за их приверженность вопросу о женщинах, мире и безопасности. Я благодарю также Председателя Экономического и Социального Совета и представителя гражданского общества за их очень интересные заявления.

Австрия присоединяется к заявлению, которое будет сделано от имени Европейского союза.

Тема наших прений является очень своевременной. Сегодня мы должны признать важный вклад женщин арабского мира в политические преобразования и решающую роль, которую они сыграли и продолжают играть в усилиях, направленных на установление демократии, создание транспарентных политических систем, обеспечение правопорядка и поощрение и защиту прав человека. Трудно представить себе достижения «арабской весны» в Тунисе, Египте и Ливии без активного участия женщин и молодежи, равно как трудно представить себе успешный и широкий процесс демократических преобразований без их активного участия.

Надлежащая представленность и всемерное участие женщин в мирных процессах, в деятельности переходных правительств и в политической жизни являются предпосылкой удовлетворения их особых потребностей и решения их проблем, а также обеспечения того, чтобы их права были должным образом отражены в государственных структурах, мирных соглашениях, процессах укрепления правопорядка и так далее. Одна половина человечества не может утверждать, что она представляет другую половину. Женщины должны представлять себя сами.

Разумеется, усилия на национальном уровне должны осуществляться одновременно с усилиями на международном уровне. Организация Объединенных Наций и ее государства-члены должны еще больше увеличивать число женщин в составе опе-

раций по поддержанию мира и политических миссий, с тем чтобы учитывать женский опыт при планировании миссий и во всех посреднических усилиях, а также чаще назначать женщин на руководящие посты. Состоящий из семи пунктов план действий Генерального секретаря по вопросу об участии женщин в миростроительстве (см. S/2010/466) содержит важные обязательства в этом отношении, и мы призываем систему Организации Объединенных Наций выполнить их.

Австрия решительно приветствует разработку стратегических рамок, содержащихся в последнем докладе Генерального секретаря (S/2011/598*), которые должны стать руководством и механизмом отслеживания выполнения резолюции 1325 (2000) системой Организации Объединенных Наций в течение последующих десяти лет. Важным шагом в этом направлении является выработка конкретных среднесрочных и долгосрочных показателей. Австрия убеждена, что всеобъемлющий перечень показателей, который получил поддержку Совета в ходе открытых прений год назад, имеет большое значение не только для отслеживания реализации стратегических рамок, но и для мониторинга усилий на национальном уровне.

Мы всецело поддерживаем рекомендации, содержащиеся в докладе Генерального секретаря, включая призыв к тому, чтобы чаще проводить в Совете брифинги Директора-исполнителя Бачелет, а также соответствующих специальных представителей Генерального секретаря. Конечно, включение аспектов, связанных с женщинами, миром и безопасностью, в рассматриваемые Советом страновые доклады, которые включают сообщения о нападениях на женщин-журналистов, женщин-активисток борьбы за права женщин и женщин, находящихся на государственных должностях, не менее важно для предоставления Совету необходимой информации в целях принятия соответствующих мер.

В принятом в ходе прений в прошлом году (см. S/PV. 6411) заявлении Председателя (S/PRST/2010/22) государствам-членам было конкретно предложено сообщать Совету Безопасности о прогрессе, достигнутом в их усилиях по осуществлению резолюции 1325 (2000). В этой связи я хотел бы кратко представить Совету последние данные по некоторым обязательствам, о которых заявил министр иностранных дел Австрии Михаэль Шпинделеггер в октябре прошлого года.

Австрия почти завершила обзор своего национального плана действий по осуществлению резолюции 1325 (2000), который будет утвержден Советом министров к концу этого года. Что касается первого национального плана действий 2007 года, гражданское общество активно участвует в его реализации. Пересмотренный национальный план действий будет опираться на комплекс показателей, которые были представлены Генеральным секретарем и получили поддержку Совета Безопасности в прошлом году.

Продолжается подготовка советников по гендерным вопросам в составе миссий, а их развертывание на Балканах уже началось. Австрия также выполняет свое обязательство по более полной профессиональной подготовке наших сотрудников миротворческих миссий на местах. Закончена разработка стандартных элементов профессиональной подготовки по гендерным вопросам, а их осуществление в рамках обучения и подготовки наших военнослужащих и гражданского персонала перед направлением на места будет завершено в 2012 году.

Австрия также добивается существенного прогресса в плане выполнения своих обязательств по учету положений Статута Международного уголовного суда, в которых преступления против женщин квалифицируются как преступления против человечности, военные преступления или геноцид, и эти положения также включены в наш государственный уголовный кодекс.

Австрия продолжает поддерживать Структуру «ООН-женщины» и в настоящее время изучает возможности расширения сотрудничества со странами-партнерами в интересах оказания поддержки в разработке национального плана действий.

Г-н Ривар (Канада) (*говорит по-английски*): От имени правительства Канады я благодарю Нигерию, которая в этом месяце исполняет функции Председателя, за организацию сегодняшних открытых прений. Я также хотел бы выразить признательность Генеральному секретарю Пан Ги Муну, г-же Бачелет, г-ну Капамбве и г-же Немат за их заявления.

Канада приветствует последний доклад Генерального секретаря о женщинах, мире и безопасности, а также резолюцию 65/283 Генеральной Ассамблеи от 2011 года об укреплении роли посредничества в мирном урегулировании споров, предот-

вращении и разрешении конфликтов в качестве позитивного шага в направлении улучшения сотрудничества и координации.

В этом месяце исполняется ровно год с того момента, как Канада объявила о своем плане действий, который направлен на расширение участия женщин в мирных процессах. Мы призываем к конструктивному участию женщин на всех этапах операций по поддержанию мира. Мы также поощряем усилия по защите прав человека и физической безопасности женщин и девочек, в том числе против изнасилования в качестве средства ведения войны и всех форм сексуального насилия во время конфликта.

Многое еще предстоит сделать в отношении посредничества и предотвращения конфликтов для осуществления резолюции Совета Безопасности о женщинах и мире и безопасности. В ходе своего недавнего визита в Триполи министр иностранных дел Канады Джон Бэрд встретился с представителями ливийских женских групп для обсуждения ведущей, руководящей роли, которую предстоит сыграть женщинам в новой Ливии и в деятельности ее демократических институтов. Министр настоятельно призвал новое правительство Ливии обеспечить участие женщин в процессе принятия решений во время переходного периода в этой стране. Ливия является примером такой ситуации, в которой барьеры на пути доступа женщин к мирным процессам и усилиям по восстановлению должны быть устранены всеми заинтересованными сторонами.

(говорит по-французски)

Что касается последующей деятельности по итогам этой дискуссии, мы призываем Совет Безопасности и далее обеспечивать политическое руководство и принять целенаправленные меры для обеспечения полномасштабного участия женщин во всех процессах по предотвращению конфликтов, посредничеству и урегулированию. Для того чтобы в своей работе Совет мог опираться на достоверную информацию, мы предлагаем ему проводить регулярные брифинги по этим вопросам с участием Генерального секретаря и других соответствующих должностных лиц, включая Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о сексуальном насилии в условиях конфликта. Канада приветствует рекомендацию Генерального секретаря о разработке рамок, которые включали бы конкрет-

ные показатели системы раннего предупреждения о сексуальном насилии в условиях конфликта.

Сейчас, когда необходимость экономии средств становится особенно острой, мы поддерживаем призыв к тому, чтобы чаще прибегать к посредничеству для предупреждения и урегулирования конфликтов, что является наиболее эффективным с точки зрения затрат.

Г-н Ким Сук (Республика Корея) *(говорит по-английски)*: Г-жа Председатель, позвольте мне искренне поблагодарить Вас за организацию этих открытых прений. Я хотел бы также выразить признательность Генеральному секретарю Пан Ги Муну; Директору-исполнителю Структуры «ООН-женщины» г-же Мишель Бачелет; Председателю Экономического и Социального Совета г-ну Лазарусу Капамбве; и г-же Орзале Ашраф НEMAT, Рабочая группа НПО по вопросам, касающимся женщин, мира и безопасности.

Десятая годовщина принятия резолюции 1325 (2000) о женщинах и мире и безопасности в прошлом году предоставила нам благоприятную возможность для того, чтобы подвести итоги наших успехов. Достигнут существенный прогресс, но также сохраняются серьезные недостатки и пробелы. Женщины и девочки в наибольшей степени страдают в условиях вооруженных конфликтов. Мы приветствуем доклад Генерального секретаря (S/2011/598*), который предоставляет нам возможность для обзора хода осуществления резолюции 1325 (2000). Мы также с признательностью отмечаем предложение Генерального секретаря о создании стратегических рамок в качестве руководства для осуществления Организацией Объединенных Наций этой резолюции. Необходимо обеспечить постоянное наблюдение за реализацией этих мер и целей, определенных в этих рамках, и проводить их регулярный обзор. Что касается четырех приоритетных областей и осуществления резолюции 1325 (2000), моя делегация хотела бы обратить особое внимание на следующие моменты.

Во-первых, искоренение безнаказанности имеет крайне важное значение для предотвращения преступлений на гендерной почве. Мы высоко оцениваем решимость Совета и далее прилагать усилия по борьбе с безнаказанностью и добиваться привлечения к ответственности лиц, совершивших тяжкие преступления в отношении женщин и девочек.

Борьба с безнаказанностью за совершение преступлений в отношении женщин и девочек получает поддержку благодаря деятельности международных трибуналов, в том числе Международного уголовного суда. В этой связи мы считаем, что необходимо продолжать поощрять ратификацию Римского статута. Тем не менее без параллельных усилий на национальном уровне эти усилия не приведут к достижению ощутимых результатов на местах. Государства призваны продолжать работу по укреплению своих систем правосудия в целях осуществления судебного преследования за преступления на гендерной почве и совершенствовать системы защиты потерпевших и свидетелей.

Во-вторых, необходимо расширять участие женщин на всех этапах мирного процесса. Исключение женщин из этого процесса и нежелание использовать в ходе переговоров опыт женщин могут привести к необратимой утрате прав для женщин, в результате чего участие женщин в таких крайне важных сферах, как постконфликтное управление государством может быть не включено в мирные соглашения. Необходимо поддерживать усилия по расширению участия женщин в процессе принятия решений. В этой связи мое правительство полностью поддерживает своевременную инициативу правительства Соединенных Штатов в Третьем комитете Генеральной Ассамблеи по проекту резолюции по вопросу о женщинах и политическом участии.

В-третьих, мы должны уделять больше внимания уязвимости перемещенных женщин и девочек с учетом особой опасности для них сексуального и гендерного насилия. Моя делегация приветствует целевой показатель, определенный в рамках, ориентированных на достижение стратегических результатов, который касается конкретных мер по повышению уровня безопасности беженок и внутренне перемещенных женщин в результате конфликта, а также необходимости обеспечить функционирование во всех секторах механизмов предотвращения сексуального насилия и насилия по признаку пола в лагерях беженцев и за их пределами и реагирования на него.

Наше правительство считает, что недавно созданной Структуре /ООН-женщины/ отводится ведущая роль в координации деятельности Организации Объединенных Наций и в осуществлении резолюции 1325 (2000). Республика Корея сохраняет

приверженность делу поддержки Структуры «ООН-женщины», в частности ее деятельности по вопросу о женщинах и мире и безопасности. С этой целью правительство Кореи значительно увеличило финансовый вклад в структуру «ООН-женщины», а также, в частности, вклад в проект под названием «Строй лучше, чем было», который касается участия женщин в миростроительстве.

Следует закрепить динамику, достигнутую в ходе празднования десятой годовщины со дня принятия резолюции 1325 (2000). Я считаю, что эти стратегические рамки вместе с целенаправленной приверженностью, выраженной сегодня многими делегациями, станут для нас руководством к действию в том, что касается вопроса о женщинах и мире и безопасности. Республика Корея подтверждает свою приверженность выполнению резолюции 1325 (2000) в сотрудничестве со всем международным сообществом.

Председатель (говорит по-английски): Я предоставляю слово представителю Лихтенштейна.

Г-н Венавезер (Лихтенштейн) (говорит по-английски): Г-жа Председатель, мы рады тому, что Вы руководите этим заседанием. Мы приветствуем последний доклад Генерального секретаря (S/2011/598*), в котором впервые содержится оценка прогресса, достигнутого в выполнении резолюции 1325 (2000) на основе конкретных показателей. Мы также приветствуем изложенные в нем рекомендации в качестве важного шага в обеспечении перехода от риторики к конкретным действиям в вопросах, связанных с женщинами и миром и безопасностью.

Как подчеркивается в концептуальном документе (S/2011/654, приложение), распространено для этих прений, обеспечение участия женщин во всех процессах принятия решений на форумах, касающихся предотвращения конфликтов и их урегулирования, миростроительства и постконфликтного восстановления, является главной целью повестки дня, касающейся женщин и мира и безопасности. Исследования показывают, что исключение женщин и отсутствие гендерной экспертизы на мирных переговорах чреваты необратимым ущербом для прав женщин. В мирных соглашениях зачастую не учитывается необходимость участия женщин в постконфликтном управлении и обеспечения им дос-

тупа к экономическим возможностям, правосудию и репарациям.

К сожалению, даже спустя 11 лет после принятия резолюции 1325 (2000) вклад женщин в управление конфликтами все еще значительно недооценен и недостаточно используется. Совету Безопасности следует активизировать свои усилия по включению гендерной проблематики в соответствующие резолюции, касающиеся конкретных стран, с целью активизации участия женщин в мирных переговорах, усилиях в области посредничества и в том, что касается удовлетворения конкретных потребностей женщин в ходе постконфликтного восстановления. Совету Безопасности вместе с Генеральной Ассамблеей также необходимо решать проблему отсутствия женщин среди руководителей посреднических групп и призвать Генерального секретаря назначать женщин на такие посты, обеспечив также, чтобы во всех мирных процессах, осуществляемых под руководством Организации Объединенных наций, принимали участие специалисты по гендерной проблематике. Поэтому мы приветствуем принятие сегодняшнего заявления Председателя (S/PRST/2011/20), которое позволит еще более укрепить представление о женщинах как о заинтересованных сторонах, а не просто как о жертвах или получателях помощи.

Лихтенштейн соблюдает свои обязательства по выполнению резолюции 1325 (2000), взятые на конференции, которая была проведена под лозунгом «Призыв к действиям» 25 сентября 2010 года. Мы по-прежнему поддерживаем международные усилия по борьбе с безнаказанностью за самые тяжкие преступления, включая преступления, совершенные в отношении женщин в ходе вооруженных конфликтов. Такая приверженность включает продолжающуюся финансовую поддержку Целевого фонда для потерпевших, учрежденного Международным уголовным судом (МУС), который учитывает гендерную перспективу во всех программах и конкретно нацелен на оказание помощи жертвам всех форм сексуального и гендерного насилия. Самое важное, что этот Целевой фонд предоставляет непосредственную помощь жертвам, что напрямую отражается на ситуации на местах. Римский статут МУС существенно развил международное право, отнеся сексуальное насилие к разряду преступлений, в частности преступлений против человечности. Таким образом, МУС является важным механизмом борь-

бы с сексуальным насилием, который должен быть интегрирован в работу Совета Безопасности по этому вопросу.

Исследования рабочей группы НПО по вопросу о женщинах и мире и безопасности показывают, что Совет непоследовательно применяет принципы повестки дня по вопросу о женщинах и мире и безопасности в своей работе по конкретным странам. В попытке сделать эту сложную повестку дня более доступной и для того, чтобы содействовать более полному учету этой тематики, мы разработали приложение для iPhone по вопросу о женщинах и мире и безопасности в тесном сотрудничестве со Швейцарией, «Женщинами-миротворцами» и рабочей группой НПО по вопросу о женщинах и мире и безопасности, которое в настоящее время существует в виде обновленной версии, включенной в число ежемесячных согласованных мероприятий. Эти ежемесячные согласованные мероприятия предусматривают конкретные рекомендации, являющиеся руководством к тому, как Совет может систематически выполнять свои обязательства в отношении женщин в вооруженных конфликтах.

Председатель (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово представителю Мальдивских Островов.

Г-н Мохамед (Мальдивские Острова) (*говорит по-английски*): От имени Республики Мальдивские Острова позвольте мне поблагодарить Нигерию за организацию этих важных дискуссий по вопросу о женщинах и мире и безопасности по случаю одиннадцатой годовщины с момента принятия резолюции 1325 (2000). Я хотел бы также поблагодарить Генерального секретаря за его доклад о женщинах и мире и безопасности (S/2011/598*). Я приветствую комментарии по этому важному вопросу, с которыми выступили сегодня утром г-жа Мишель Бачелет, Исполнительный директор структуры «ООН-женщины»; Его Превосходительство г-н Лазарус Капамбве, Председатель Экономического и Социального Совета; и г-жа Орзала Аш-раф Немат, представлявшая рабочую группу НПО по вопросу о женщинах, мире и безопасности.

После принятия резолюции 1325 (2000) мы были свидетелями принятия ряда других резолюций, в которых внимание сосредоточено на прекращении сексуального насилия в зонах конфликтов и в которых содержались призывы к большей подот-

четности и более активному участию женщин. Во время конфликтов женщины и дети первыми становятся жертвами насилия, особенно сексуального насилия. С учетом этого Мальдивы подчеркивают необходимость мониторинга ситуации и принятия мер со стороны международных сил безопасности в таких зонах конфликтов, как Афганистан, Дарфур и Гаити. Мальдивы особенно обеспокоены обвинениями в сексуальном насилии в адрес миротворцев Организации Объединенных Наций на Гаити и в Кот-д'Ивуаре.

Мальдивы выражают поддержку Национальному переходному совету Ливии. Мы призываем, чтобы в ходе переходного периода от конфликта к созданию стабильного правительства Национальный переходный совет учитывал конкретные потребности женщин и не забывал о своих обязательствах перед ними. Это включает все области, начиная от разоружения и примирения и кончая участием женщин и их представленностью. Путь к демократии нелегок, и в этом процессе зачастую в первую очередь забывают о женщинах.

Сегодня мы знаем, что расширение прав и возможностей женщин ведет к укреплению стабильности государств и большей социальной гармонии, экономическому процветанию и политической терпимости. В интересах обеспечения международной безопасности Мальдивы предлагают выйти за рамки, ограничивающие наши дискуссии зонами конфликтов. Расширение прав и возможностей женщин и демократическое развитие, которые содействуют модернизации и миру, находятся в симбиотической связи, при том, что любые искренние усилия в направлении одного ведут к другому.

Что касается Мальдив, то в рамках осуществления в нашей стране демократического движения мы начали процесс расширения прав и возможностей своего населения и подтверждения прав женщин. После того как у нас наметился некоторый прогресс, бывшие власти были вынуждены принять конкретные меры для устранения обеспокоенности населения, позволив провести национальное исследование о нарушении прав женщин. Результаты этого исследования показали, что права одной из трех женщин на Мальдивах, независимо от классовой или географической принадлежности, нарушаются в течение ее жизни. В дополнение к этому, женщины находятся во все большей изоляции в результате существования консервативных исламских пред-

ставлений, а их участие в социальной, экономической и политической жизни страны ослабляется.

Именно демократия способствовала снижению уровня насилия на Мальдивах. Усилия правительства по решению проблем, касающихся женщин, привели к созданию информационно-справочных центров и службы поддержки. Конструктивную роль также сыграло гражданское общество и его поддержка таких усилий. Кроме того, нынешнее правительство приняло меры для профессиональной подготовки полицейских обоих полов с целью эффективного реагирования на случаи бытового насилия, при поощрении в то же время более активного участия женщин в политической жизни.

Президент Мальдив пошел настолько далеко, что одобрил кандидатуры всех женщин-кандидатов для участия в недавно проводимых местных выборах, вне зависимости от их партийной принадлежности. Мы также с гордостью отмечаем, что 3 из 12 членов кабинета министров являются женщинами. Мальдивская женщина была также избрана в Подкомитет Организации Объединенных Наций по предупреждению пыток. Впервые Генеральным секретарем Ассоциации регионального сотрудничества стран Южной Азии стала женщина, уроженка Мальдивских Островов.

Благодаря активному участию женщин в социальной, экономической и политической жизни мы имеем возможность создавать стабильные государства, которые придерживаются умеренных взглядов и противостоят исламскому консерватизму. Характерной чертой радикализма является отчуждение и изоляция женщин. Если мы хотим изменить динамику безопасности в мире и обеспечить большую глобальную стабильность, то единственный путь к этому лежит через обеспечение участия и активной вовлеченности женщин без ограничения их социальных прав.

Мальдивы искренне надеются на то, что члены Совета Безопасности рассмотрят эту новую парадигму и ее воздействие на международную безопасность.

Председатель (*говорит по-английски*): Слово имеет представитель Австралии.

Г-жа Кинг (Австралия) (*говорит по-английски*): Австралия приветствует эти открытые прения, посвященные участию и роли женщин в предот-

вращении и посредническом улаживании конфликтов. Мы выражаем большую признательность Вам, г-жа Председатель, за их организацию.

Хотя число конфликтов в мировых масштабах резко снизилось, начиная с 1990-х годов, доля их жертв среди гражданского населения существенно возросла. Потери с точки зрения страданий людей, экономических потерь и неиспользованных возможностей в области развития, огромны.

Женщины и девочки гораздо более уязвимы для последствий жестокого конфликта, чем мужчины, вследствие разрушения социальной и правовой систем в период насилия и вследствие изначально существовавших проявлений гендерного неравенства. Женщины часто несут бремя опустошительных последствий вооруженного конфликта, включая сексуальное насилие. Но женщины бывают не только жертвами. Они часто являются ключевым фактором предотвращения конфликта и насилия, урегулирования конфликта и восстановления обществ, как только прекращаются боевые действия.

Совет последовательно отмечал значение женщин в предотвращении, улаживании и урегулировании конфликтов, в том числе посредством недавнего принятия двух важных резолюций, резолюции 2014 (2011) по Йемену и резолюции 2009 (2011) по Ливии. Мы приветствуем этот факт. Однако реальное положение заключается в том, что женщины все еще, по большей части, исключены из процессов, которые могут привести к конфликту или к установлению мира. Женщины составляют менее 8 процентов участников мирных процессов и менее 3 процентов участников подписания недавних мирных соглашений. Даже когда женщины подключены к переговорам, они редко участвуют в них с самого начала. Это означает, что многие определяющие решения принимаются задолго до того, как женщины включаются в переговоры.

Женщины могут внести большой вклад в мир. Как справедливо отметил Генеральный секретарь, женщины являются ключевыми партнерами в обеспечении трех компонентов прочного мира — экономического восстановления, социальной сплоченности и политической легитимности. Нельзя создать легитимную и прочную постконфликтную политическую систему, которая не предусматривает всестороннего и полноправного участия женщин в процессе принятия решений. Необходимо признать

роль женщин в экономическом развитии в интересах роста постконфликтной экономики. В конечном счете, наиболее вероятно, что именно женщины будут оказывать прямую поддержку детям и непосредственную помощь различным родственникам. Поэтому, если дать возможность женщинам занять ведущее место в работе по предотвращению и посредническому улаживанию конфликтов, это поможет созданию более жизнеспособных общин и более устойчивого мира. Это является ключевым условием успешной работы Совета Безопасности.

Разумеется, когда мы говорим о предотвращении конфликта, мы ведем речь не только об участии женщин в превентивной дипломатии. Мы также говорим о более широкомасштабной повестке дня, предусматривающей обеспечение того, чтобы не могли возникнуть факторы, способствующие возникновению конфликтов. Демократические институты, верховенство права и экономическое развитие являются основами мирных обществ. Мы не можем ожидать того, что такие общества будут процветать без учета той роли, которую женщины могут играть в их формировании.

В последние годы произошел в институциональной сфере ряд событий, способствовавших более эффективному учету этих вопросов в работе Совета Безопасности и Организации Объединенных Наций. Учреждение структуры «ООН-женщины» стало этапным событием. Мы приветствуем начало ее работы, направленной на то, чтобы способствовать претворению в жизнь всех резолюций по вопросу о женщинах и мире и безопасности. Но можно сделать больше. Призываем Совет регулярно заслушивать брифинги заместителя Генерального секретаря и Исполнительного директора структуры «ООН-женщины» Мишель Бачелет и Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о сексуальном насилии в условиях конфликта Маргот Вальстрём (св.). Мы приветствуем упоминание в сегодняшнем заявлении Председателя (S/PRST/2011/20) брифингов г-жи Бачелет. Мы надеемся, что как она, так и г-жа Вальстрём смогут проводить брифинги для Совета Безопасности по своей инициативе и тогда, когда, по их мнению, элементы повестки дня, посвященной женщинам и миру и безопасности, имеют отношение к обсуждению Советом Безопасности ситуации в той или иной стране.

Мы также призываем Организацию Объединенных Наций включать соответствующие элемен-

ты повестки дня, посвященной женщинам и миру и безопасности, во все доклады, касающиеся конкретных стран и мандатов, которые запланированы к рассмотрению Советом Безопасности. Необходимо обеспечить, чтобы Совет принимал решения с учетом работы и пожеланий женщин конкретной общины.

Как отмечено в докладе Генерального секретаря (S/2011/598*), необходимы согласованные усилия на всех уровнях, в частности, усилия тех, кто несет ответственность за техническую и финансовую поддержку национальных мирных процессов.

В нашем собственном Азиатско-Тихоокеанском регионе мы наблюдаем значительное усиление потенциала женщин в деле участия в мирных процессах, которые их затрагивают. Это также является ключевой целью нашей собственной программы оказания помощи в регионе. В Индонезии и Непале мы оказываем поддержку женщинам, которые являются посредниками, участниками переговоров и советниками, в целях определения и реализации стратегий, направленных на улучшение участия женщин в мирных процессах. Эта важная работа по-прежнему отражает примеры передового опыта, связанные с участием женщин и с установлением мира в Азиатско-Тихоокеанском регионе. Сеть поборников мира Программы развития Организации Объединенных Наций, N-PEACE, также проводит важную работу в Тиморе-Лешти, Шри-Ланке, Индонезии и Непале. В начале этого месяца N-PEACE открыла интерактивный портал в интернете, чтобы установить связь поборников мира, работающих внутри стран и налаживающих контакты между странами, с экспертами на местах. Это способствует совместному изучению стратегий в целях содействия гендерному равенству и расширению прав и возможностей женщин в ходе конфликтов и постконфликтных ситуаций.

На низовом уровне мы были свидетелями мобилизации усилий женщин в Тихоокеанском регионе, с тем чтобы их голоса были услышаны. Например, тихоокеанское отделение «Фемлинк» руководит работой общины и сети средств массовой информации, посвященной женщинам и миру и безопасности в Фиджи, Соломоновых Островах, в Тонге и на острове Бугенвиль в Папуа-Новой Гвинее. Реализуя широкий круг инициатив в области средств массовой информации, они расширяют права и возможности женщин во всем Тихоокеанском регионе

в целях взаимодействия с теми, кто принимает решения, на всех уровнях в рассмотрении затрагивающих их вопросов.

Женщины особенно уязвимы по отношению к последствиям конфликта, но могут играть важную роль в их прекращении и иметь ключевое значение в восстановлении общества после конфликта. Им должна быть предоставлена возможность формировать свое собственное будущее, как мы неоднократно слышали сегодня. Мирные переговоры не только непосредственным образом формируют постконфликтную политическую обстановку посредством соглашений о правосудии, разделении властных полномочий и конституционных вопросах, но и косвенно, обеспечивая легитимность тех, кто представлен за столом мирных переговоров. Должный учет роли женщин повышает возможности достижения прочного и длительного мира. Эти прения, безусловно, высветили все еще существующие пробелы и трудности. Теперь на нас лежит коллективная ответственность за то, чтобы воплотить эту дискуссию в дальнейшие действия.

Председатель (*говорит по-английски*): Слово имеет представитель Израиля.

Г-н Просор (Израиль) (*говорит по-английски*): Я хотел бы выразить признательность Генеральному секретарю за его замечания. Я также хотел бы выразить признательность Председателю Экономического и Социального Совета г-ну Лазарусу Капамбве за его заявление, а также заместителю Генерального секретаря Мишель Бачелет за ее брифинг и ее руководящую роль в рассмотрении стоящих перед нами неотложных вопросов.

Сегодня Совет проводит прения по вопросу, который является очень важным для еврейского государства и еврейского народа. Наши предания часто напоминают нам историю Мириам, которая была сестрой Моисея и первой женщиной-пророком в истории иудаизма. В то время, когда еврейский народ в течение 40 лет странствовал по пустыне, Мириам поддерживала его силы при помощи колодца, который снабжал их изобильными запасами свежей водой. После ее смерти колодец высох и исчез. Суть ее истории совершенно очевидна. Женщины, наделанные правами, являются источником жизнеспособности процветающих общин. Процветание наступает тогда, когда общество гарантирует, чтобы

женщинам позволяли играть ведущую роль; оно исчезает, когда их права ограничивают.

Эти принципы были неотъемлемой частью государства Израиль со времени его создания. Гендерное равенство воплощено в нашей Декларации независимости 1948 года. Оно претворялось в жизнь посредством закона и государственной политики, начиная с эпохального всеобъемлющего закона 1951 года, известного как закон о равных правах для женщин. Более 40 лет тому назад Голда Меир стала премьер-министром Израиля — благодаря чему моя страна стала третьей по счету в мире, где женщина была избрана на высший пост.

В этом году израильский парламент принял новый закон в порядке нашего выполнения резолюции 1325 (2000), предусматривающей, чтобы во все следственных комитетах правительства надлежащим образом были представлены женщины. По закону женщины должны быть включены в состав израильских групп по ведению переговоров. Может быть, это в некоторых отношениях изменит ситуацию к лучшему.

В регионе, в котором женщины слишком часто исключаются из общественной жизни, израильские женщины занимают лидирующие позиции в области права, политики, посредничества, а также предотвращения и урегулирования конфликтов. Оппозицию в израильском парламенте возглавляет женщина, Ципи Ливни. Она также возглавляла группу Израиля на переговорах с палестинцами в качестве бывшего министра иностранных дел и моего бывшего руководителя. Другая женщина, Шелли Яхимович, недавно была избрана лидером Лейбористской партии Израиля.

В Израиле мы гордимся тем фактом, что примерно половина нашего судебного корпуса, заслужившего международное признание, состоит из женщин, включая наш Верховный суд, который возглавляет судья Дорит Бейниш. Женщины также занимают должности старшего звена в нашем оборонном ведомстве. В этом году генерал-майор Орне Барбивай вошла в историю, когда была назначена на второй по старшинству пост в израильских вооруженных силах.

В порядке реализации нашего обязательства по выполнению резолюции 1325 (2000) правительство Израиля проводит семинары с целью содействия диалогу между израильскими и палестинскими

женщинами в Международном учебном центре имени Голды Меир в Хайфе. За последние восемь лет в более чем 20 таких семинарах приняло участие более 650 израильских и палестинских женщин. Эти семинары снабжают женщин теми средствами и знаниями, которые необходимы им для пропаганды мира и ненасилия. В настоящее время в Израиле проводится широкое разнообразие аналогичных проектов.

Нам надлежит осознать явную связь между упрочением мира и распространением равных прав для женщин. Сегодня во многих уголках Ближнего Востока женщинам запрещено водить машину, голосовать, наследовать имущество, получать образование и одним появляться в общественных местах. Закабаление женщин в нашем регионе игнорировать нельзя: это серьезное препятствие для установления истинного взаимопонимания между культурами и для построения устойчивого мира.

Мир берет свое начало в семье. Дети учатся идеалам терпимости и взаимопонимания прежде всего и в первую очередь у тех, кто их воспитывает, — обычно у своих матерей. Мы должны осознать, что когда женщины закабалены и лишены доступа к просвещению, эти важные идеалы рушатся и утрачиваются. Раскрепощенные же женщины сплавляют здоровые семьи, строят прочные общества и служат важнейшими спайками с другими культурами.

Мир на Ближнем Востоке и повсюду в мире зависит от раскрепощения женщин и обеспечения их равных прав. Женщины могут и должны быть проводниками на пути к миру, но для этого им должна быть предоставлена возможность быть водителем. Международное сообщество должно устранять стоящие на их пути препятствия, чтобы у нас всех была возможность заложить фундамент для более светлого будущего.

Председатель (говорит по-английски): Сейчас я предоставляю слово представителю Японии.

Г-н Нисида (Япония) (говорит по-английски): Я благодарю Генерального секретаря, Директора-исполнителя структуры «ООН-женщины» и Председателя Экономического и Социального Совета за проведенные ими глубокомысленные брифинги. Мы также приветствуем представительницу гражданской общественности и благодарим ее за сделанное ею заявление.

Япония одобряет доклад Генерального секретаря S/2011/598*, в котором продемонстрирована его явная приверженность этой проблематике. Нас обнадеживает то, что структура «ООН-женщины» под твердым руководством г-жи Бачелет решительно пропагандирует тематику женщин и мира и безопасности в качестве одного из своих приоритетов.

Япония с энтузиазмом одобряет недавно принятое решение наградить Нобелевской премией мира президента Либерии Эллен Джонсон-Серлиф, ее согражданку Лейму Гбоуи и г-жу Таваккул Карман из Йемена, являющихся поборницами участия женщин в процессах миростроительства. Весьма знаменательно, что в объявлении лауреатов этой Премии четко упоминается резолюция 1325 (2000).

Являясь одним из членов Группы друзей посредничества, Япония последовательно отстаивает значение посредничества и предотвращения конфликтов. Мы рады тому, что в первой же касающейся посредничества резолюции Генеральной Ассамблеи, которая была принята в июне текущего года, подчеркивается необходимость как участия в этом процессе женщин, так и обеспечения в посредничестве гендерной экспертизы (см. резолюцию 65/283 Генеральной Ассамблеи).

Для предотвращения возобновления конфликтов и для поддержания долгосрочного мира в процессах постконфликтного миростроительства надлежит всесторонне заниматься удовлетворением нужд и потребностей женщин и девушек. Для этого с самого начала процесса предотвращения того или иного конфликта или посредничества в нем абсолютно необходимо обеспечивать всестороннее и эффективное участие в нем женщин. Япония ожидает от структуры «ООН-женщины» координации и активизации в сотрудничестве с другими партнерами, в том числе с Департаментом по политическим вопросам, усилий системы Организации Объединенных Наций в этой сфере и обеспечения ею региональным организациям и государствам-членам руководства в их усилиях по проведению посреднической деятельности.

Широким признанием пользуется важная роль в предотвращении конфликтов таких региональных организаций, как Африканский союз, Экономическое сообщество западноафриканских государств и Межправительственный орган по вопросам разви-

тия. В этой связи воодушевляет то, что региональные организации, как то демонстрирует совещание министров Организации американских государств, которое должно состояться на следующей неделе в Сальвадоре, принимают меры к тому, чтобы постоянно привлекать женщин к участию в их усилиях по предотвращению конфликтов и учитывать в таких усилиях их права.

Поощрение участия женщин в поддержании мира и миростроительстве крайне необходимо для защиты женщин и их раскрепощения. Но расширение гендерных экспертизы и перспектив в деятельности по поддержанию мира и увеличение числа женщин-миротворцев по-прежнему представляет собой проблему. В этой связи Япония направила в этом году в Интегрированную миссию Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти женщину-офицера связи. Мы также проводим в среде японских военнослужащих до их направления по операции по поддержанию мира специальную подготовку по гендерной проблематике. В этом году Япония оказывает через посредство Программы развития Организации Объединенных Наций поддержку проекту по поощрению найма женщин-полицейских и их профессиональной подготовки в Афганистане, в результате чего в местные подразделения полиции до сих пор уже нанято более 1200 афганских женщин.

На всех направлениях осуществления резолюции 1325 (2000) еще сохраняются крупные пробелы, в том числе в предотвращении, в участии, в защите, в оздоровлении и в оказании чрезвычайной помощи. Содержащиеся в докладе Генерального секретаря показатели и стратегические ориентиры способствуют выявлению пробелов и более систематическому устранению этих недостатков. Япония, со своей стороны, в сотрудничестве со своими партнерами и, в частности, женскими организациями и гражданской общественностью будет и впредь делать все, что в ее силах, для того, чтобы до наступления пятнадцатой годовщины принятия резолюции 1325 (2000) устранить эти пробелы в ее осуществлении.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас слово предоставляется представителю Туниса.

Г-н Джеранди (Тунис) (*говорит по-французски*): Прежде всего я хотел бы поблагодарить председательствующую в Совете Безопасно-

сти делегацию за организацию этого важного заседания. Наша делегация особенно рада принять участие в этих прениях после прошлогоднего празднования десятой годовщины резолюции 1325 (2000), озаглавленной «Женщины и мир и безопасность», — резолюции исторической, одним из соавторов которой был и Тунис в его качестве одного из непостоянных членов Совета Безопасности в 2000 году. Я сам лично принимал участие в согласовании этой резолюции.

Наша страна по-прежнему придает этому вопросу значение особое и хотела бы подчеркнуть свою приверженность поощрению прав женщин, особенно женщин в ситуациях конфликтов, а также содействию всестороннему осуществлению резолюции 1325 (2000) во всех ее аспектах.

Интерес Туниса к этому вопросу вытекает из его давней приверженности поощрению равенства полов и раскрепощению женщин. Это тот стратегический выбор, который был сделан в момент обретения нами в 1956 году независимости и который стал неотъемлемой частью государственной политики развития нашей страны. Одним из наиболее поразительных результатов этого выбора стало то продвинутое положение, которое занимают сегодня тунисские женщины. Наша страна убеждена в том, что без всестороннего участия женщин в общественной жизни и политических процессах ни мира, ни развития, ни демократии быть не может.

Произошедшая 14 января 2011 года в Тунисе революция, в которой приняли участие тунисские женщины всех возрастов и всех слоев населения, свидетельствует о приверженности тунисских женщин установлению такой демократии, в условиях которой хранителями общественного мира и попечителями развития являются общественные свободы, справедливость и равенство. Двадцать третьего октября в день исторических выборов в Национальную ассамблею тунисские женщины возглавили ряды избирателей и тем самым подтвердили свое право на активную гражданскую позицию.

Нынешние прения по вопросу о женщинах, мире и безопасности предоставляют хорошую возможность для оценки прогресса, достигнутого Организацией Объединенных Наций и государствами-членами в этой области, и того объема работы, который еще предстоит проделать.

Очевидно что в резолюции 1325 (2000) определены стандарты, служащие руководством для Организации Объединенных Наций в ее усилиях по выработке политики, направленной на обеспечение учета гендерной проблематики в деятельности всей системы Организации. Следует признать, что сегодня мы хорошо отдаем себе отчет в том, что в ситуации конфликта женщины подвергаются различным видам насилия и что предпринимаются серьезные меры по обузданию такого насилия. Поскольку главными жертвами вооруженных конфликтов являются женщины, дети и пожилые люди, важно обеспечить, чтоб они играли ключевую роль в процессах поддержания мира и миростроительства, а также, что особенно важно, в предотвращении конфликтов, которому всегда должно уделяться особое внимание.

Вот почему мнение женщин во все большей степени учитывается в ходе планирования и осуществления мирных процессов и операций по поддержанию мира. Назначения заместителя Генерального секретаря руководителем Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин и Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о сексуальном насилии в условиях конфликта являются важными шагами, за которым должны последовать другие шаги, поскольку нельзя не признать, что несмотря на достигнутый прогресс, в ходе вооруженных конфликтов продолжают иметь место серьезные преступления против женщин, особенно в Африке и на оккупированной палестинской территории, где женщины по-прежнему ежедневно подвергаются нападениям.

Осуществление странами резолюции 1325 (2000) является наилучшим способом обеспечить эффективное выполнение ее положений исходя из того, что главная ответственность за прекращение использования изнасилования в качестве орудия войны лежит на государствах-членах, которые должны принять для борьбы с этим преступлением срочные меры как просветительного, так и карательного характера. Тунис уже приступил к осуществлению национального плана действий по выполнению резолюции 1325 (2000). Этот план, в частности, предусматривает активизацию профессиональной подготовки женщин по вопросам поддержания мира и миростроительства с целью формирования

квалифицированных кадров специалистов для работы в операциях Организации Объединенных Наций на местах.

Одна из целей плана состоит в повышении эффективности подготовки персонала до его развертывания с уделением особого внимания специальным мерам, направленным на защиту женщин от всех форм насилия. В сентябре 2010 года в Тунисе прошел региональный семинар на эту тему, на котором представители стран западного Средиземноморья в рамках процесса «5+5» обменялись накопленным опытом в осуществлении резолюции 1325 (2000).

Тунис намеревается продолжить осуществление этой резолюции, придерживаясь всеобъемлющего подхода к обеспечению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин, и заявляет о своей готовности поддержать Организацию Объединенных Наций в осуществлении любых положений резолюции 1325 (2000) и других международных документов, направленных на улучшение положения женщин и расширение их участия в процессах принятия решений, а также на формирование культуры уважения к правам женщин.

Президент (*говорит по-английски*): Я представляю слово представителю Италии.

Г-н Рагаллини (Италия) (*говорит по-английски*): Г-жа Председатель, прежде всего я хотел бы поблагодарить Вас за организацию открытых прений в Совете Безопасности и воздать Вам должное за приверженность курсу на поощрение гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин. Я благодарю Генерального секретаря, Директора-исполнителя Структуры «ООН-женщины», Председателя Экономического и Социального Совета и представителя Рабочей группы по вопросам женщин, мира и безопасности за всеобъемлющий характер их брифингов. Как и предыдущие ораторы, я хочу отметить важную роль Структуры «ООН-женщины» в продвижении повестки дня в ее части, касающейся женщин, мира и безопасности.

От имени Италии я присоединяюсь к заявлению Европейского союза, которое будет сделано позднее, и хочу высказать несколько дополнительных замечаний в моем национальном качестве.

Участие женщин в предотвращении конфликтов и превентивной дипломатии имеет решающее

значение для достижения мира, о чем свидетельствует принятое Советом Безопасности решение отметить одиннадцатую годовщину принятия резолюции 1325 (2000), посвященной женщинам, миру и безопасности. Мы приветствуем принятое сегодня в Совете заявление его Председателя (S/PRST/2011/20).

Италия считает, что для достижения ощутимого прогресса в этой области требуются более активные усилия на национальном, региональном и международном уровнях.

Во-первых, необходимо постоянно добиваться включения вопросов, касающихся положения и прав женщин, в повестку дня всех мирных переговоров. Женщины являются замечательными переговорщицами, посредниками и миростроителями, однако из-за отсутствия политической воли и приверженности они зачастую не имеют возможности участвовать в переговорах на самом высоком уровне. Прозрачный и широкий мирный процесс, в котором участвуют представители всех сегментов общества, включая женщин, имеет больше всего шансов на успех.

Во-вторых, обеспечение прав женщин должно быть неотъемлемой частью мирных соглашений. Главным мериллом успеха мирного урегулирования является степень выполнения обязательств по Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и другим международным конвенциям о правах человека.

В-третьих, недостаточно просто выступать в поддержку участия женщин в мирных процессах. Мы должны обеспечить женщинам конкретную поддержку в приобретении знаний, необходимых для их конструктивного участия в этих процессах. Важное значение имеет повышение уровня их образования. Также необходимо ликвидировать социальные барьеры на пути участия женщин в мирных процессах. А поскольку мужчины также являются равноправными участниками, осуществление программ в области гражданского воспитания и прав человека, предназначенных как для мужчин, так и для женщин, может помочь устранить такие барьеры и повысить осознание важности гендерной проблематики. Кроме того, мы должны обеспечить поддержку организаций гражданского общества, в частности, женских групп, которые играют жизненно важную роль в налаживании более тесных свя-

зей между самими женщинами, а также между государством и обществом.

Наконец, давно пора обеспечить всестороннее отражение положений резолюции 1325 (2000) в работе самого Совета Безопасности. Совет должен обеспечить, чтобы в его резолюциях, в том числе в тех из них, которые определяют мандаты миссий и продлевают их, постоянно получали отражение улучшения в работе по такому направлению, как женщины, мир и безопасность. Совет также должен проводить на более регулярной и частой основе брифинги с участием Директора-исполнителя Структуры «ООН-женщины» и соответствующих специальных представителей Генерального секретаря.

Что касается усилий по обеспечению более последовательного и серьезного прогресса в осуществлении резолюции 1325 (2000) на глобальном уровне, то Италия приветствует разработанные Генеральным секретарем стратегические рамки, содержащие конкретные целевые показатели и призванные обеспечить руководство в деле осуществления членами Организации Объединенных Наций резолюции 1325 (2000), а также использование набора индикаторов для отслеживания процесса в реализации этих рамок. Рамки призваны обеспечить более всеобъемлющий подход и в большей степени ориентированную на достижение конкретных результатов работу со стороны системы Организации Объединенных Наций. Региональные организации также должны рассмотреть возможность использования аналогичных механизмов. На национальном уровне планы действий по-прежнему остаются ключевым инструментом по обеспечению выполнения резолюции.

В декабре 2010 года в Италии был утвержден трехлетний план действий по осуществлению резолюции 1325 (2000). План обеспечивает стратегическую основу для повышения эффективности усилий по выполнению положений резолюции, согласно которым при министерстве иностранных дел создан национальный центр мониторинга этой деятельности. Для содействия выполнению резолюции 1325 (2000) в плане делается упор на достижении таких главных целей, как увеличение числа женщин в составе национальной полиции и вооруженных сил, расширение участия женщин в операциях в пользу мира и в работе их директивных органов, защита прав человека женщин и детей во время конфликта

и после его завершения, расширение участия женщин в мирных процессах и взаимодействие с организациями гражданского общества.

С тех пор Италия поддерживает регулярные контакты с организациями гражданского общества с целью обобщения накопленного ими опыта в этой области. Национальный центр мониторинга занимается работой по распространению информации о плане во всех государственных учреждениях и секторах общества. Что касается международного уровня, то Италия приняла решение предложить рассмотреть вопрос о женщинах, мире и безопасности в качестве одной из главных тем в ходе проведения Советом по правам человека универсального периодического обзора, когда будет обсуждаться положение в области прав человека в государствах-членах, фигурирующих в повестке дня Совета, а также вынести этот вопрос на рассмотрение в рамках двусторонних контактов с заинтересованными странами.

Через одиннадцать лет после принятия резолюции 1325 (2000) от всех нас требуется подтвердить нашу приверженность обеспечению реализации женщинами своего права защищать мирное будущее своих общин. Давайте же не упустим эту возможность.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас слово имеет представитель Люксембурга.

Г-жа Лукас (Люксембург) (*говорит по-французски*): Люксембург благодарит Нигерию, председательствующую в Совете, за организацию этих открытых прений по вопросу о женщинах и мире и безопасности, что дает нам возможность подвести итоги осуществления резолюции 1325 (2000) и последующих резолюций. Г-жа Председатель, мы признательны Вам за концептуальную записку (S/2011/654, приложение), в которой особо подчеркивается роль женщин в предотвращении и посредническом улаживании конфликтов.

Люксембург полностью присоединяется к заявлению, с которым выступит наблюдатель от Европейского союза.

Мы благодарим Генерального секретаря и заместителя Генерального секретаря г-жу Мишель Бачелет за их брифинги о действиях, предпринятых Организацией Объединенных Наций за последний год, по осуществлению повестки дня, касающейся

женщин и мира и безопасности. Мы особенно приветствуем приглашения принять участие в этом заседании, направленные Председателю Экономического и Социального Совета и представителю Рабочей группы НПО по вопросам, касающимся женщин и мира и безопасности. Их взгляды и опыт особенно актуальны в свете сегодняшних прений.

Присуждение в 2011 году Нобелевской премии мира президенту Либерии г-же Эллен Джонсон-Серлиф, ее соотечественнице г-же Лейме Гбоуи и г-же Таваккул Карман из Йемена является очень символическим признанием ключевой роли женщин в деле установления и сохранения мира. Мы воздаем должное всем женщинам Туниса, Египта и Ливии, которые внесли решающий вклад в становление «арабской весны».

Хотя участие женщин в недавних выборах в Тунисе не оправдало все ожидания, мы убеждены, что на всех уровнях и во всех политических и экономических институтах женщины Туниса смогут взять на себя ответственность за строительство своей страны, и тем самым они подадут пример другим странам региона и всего мира. Мы настоятельно призываем руководство Ливии позволить женщинам занять свое полноправное и надлежащее место в процессе построения новой Ливии. Мы выражаем свою солидарность с женщинами Йемена и Сирии, которые продолжают бороться против угнетения за свои права на свободу и демократию.

Мы приветствуем выводы, изложенные Генеральным секретарем в своем последнем докладе (S/2011/598*), о том, что предложенные в прошлом году показатели (S/2010/498), одобренные Советом в заявлении его Председателя от 26 октября 2010 года (S/PRST/2010/22), стали важным вкладом в обеспечение последовательности и согласованности усилий международного сообщества. Мы приветствуем данную Генеральным секретарем объективную оценку стоящих перед нами задач и поддерживаем его замечания и рекомендации.

Мы должны еще больше сосредоточить свои усилия на выполнении нормативной базы, созданной за последние 11 лет. Ориентировочные стратегические результаты являются подходящим инструментом для точного измерения достигнутого прогресса или его отсутствия. Мы призываем Генерального секретаря продолжать собирать данные на основании набора показателей, представленных в

его докладе от 2010 года. Наряду с этим мы призываем всю систему Организации Объединенных Наций и все государства-члены помогать Генеральному секретарю в осуществлении провозглашенной им политики абсолютной нетерпимости к случаям сексуальной эксплуатации и надругательств со стороны «голубых касок». Помимо страданий женщин и девочек, предотвращение которых является нашей моральной обязанностью, на карту поставлено доверие к Организации Объединенных Наций и к нашим усилиям по поддержанию мира и миростроительству в целом.

Позвольте мне в моем качестве Председателя структуры по Гвинее Комиссии по миростроительству особо подчеркнуть ту роль, которую призваны играть гвинейские женщины в установлении демократии в Гвинее, и в частности в процессе национального примирения в своей стране, которая пострадала от многолетнего авторитарного правления и военной диктатуры. Комиссия по миростроительству стремится помочь Гвинее добиться полной интеграции женщин во все политические процессы, а также в экономическую и социальную жизнь общества.

В этом контексте мы призываем Генерального секретаря настаивать на том, чтобы вся система Организации Объединенных Наций с еще большей решимостью добивалась осуществления его плана действий из семи пунктов о роли женщин в миростроительстве. В своем докладе об осуществлении резолюции 1325 (2000), представленном на наше рассмотрение, Генеральный секретарь выделяет несколько областей, в которых достигнут прогресс, но вместе с тем он признает медленные темпы прогресса по вопросу, представляющему особый интерес в свете сегодняшних прений — по вопросу участия женщин в посреднических усилиях и по вопросу экономической интеграции женщин. На данном этапе у нас не хватает данных, чтобы измерить прогресс в достижении цели обеспечения выделения 15 процентов всех находящихся в ведении Организации Объединенных Наций средств, предназначенных для поддержки миростроительства, обеспечения равенства полов и расширения прав и возможностей женщин.

Люксембург по-прежнему придает большое значение тяжелому положению женщин в условиях кризиса и учету гендерной проблематики в работе международных и региональных организаций. В

декабре прошлого года Люксембург принял решение о финансировании крупного проекта Департамента операций по поддержанию мира, направленного на укрепление руководящей роли женщин и их участия в политической жизни и деятельности по миростроительству в странах, выходящих из состояния конфликта. При нашей поддержке три страны — Тимор-Лешти, Гаити и Демократическая Республика Конго — добиваются конкретных результатов благодаря партнерству национальных и местных властей с миссиями и учреждениями Организации Объединенных Наций. Мы готовы сохранить и укрепить приверженность на национальном уровне. Укрепляя роль женщин в предотвращении и посредническом улаживании конфликтов, мы поможем улучшить общество в целом.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас слово имеет представитель Швейцарии.

Г-н Сегер (Швейцария) (*говорит по-французски*): В прошлом году, когда мы собрались в этом зале, чтобы отметить десятую годовщину принятия резолюции 1325 (2000), я рассказал о своей поездке в Бурунди для того, чтобы встретиться с представителями женских организаций защиты мира, мирные демонстрации которых существенно способствовали сдерживанию насилия во время выборов (см. S/PV.6411). Я очень рад, что действия этих женщин в поддержку мира были отмечены присуждением в 2011 году Нобелевской премии мира. Как и выступавшая до меня моя коллега из Люксембурга, я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы поблагодарить и поздравить трех нобелевских лауреатов и всех борющихся за мир женщин, которых они представляют.

События «арабской весны» привлекли внимание к ведущей роли женщин и подчеркнули насущную необходимость обеспечить их участие в формировании своих правительств и в разработке политических мер. Поэтому мы хотели бы поблагодарить Нигерию, председательствующую в Совете, за выбор вопроса об участии женщин в качестве темы сегодняшних прений. Этот ключевой аспект резолюции 1325 (2000) остается основной целью внешней политики Швейцарии, в частности нашего национального плана действий, в котором содержатся конкретные меры по обеспечению учета гендерной проблематики в программах посреднического урегулирования. Например, мы стремимся обеспечить баланс в соотношении женщин и мужчин, проходя-

щих обучение на ежегодных учебных курсах при нашем правительстве по вопросам мирного урегулирования, в которых на регулярной основе принимает участие персонал Организации Объединенных Наций. Кроме того, наши посредники учитывают гендерные аспекты в своей работе. Наконец, хотя это по-прежнему остается нашей задачей, мы активно укрепляем роль женщин в качестве посредников.

Для меня большая честь выступить со следующим заявлением от имени Сети безопасности человека, а именно: Австралии, Чили, Коста-Рики, Греции, Ирландии, Иордании, Мали, Норвегии, Словении, Швейцарии и Таиланда, а также Южной Африки, выступающей в качестве наблюдателя. Сеть безопасности человека — это неофициальная группа государств, выступающая за комплексный подход к вопросам безопасности с упором на интересах личности, который дополняет более традиционное понимание национальной и международной безопасности.

Десятая годовщина принятия резолюции 1325 (2000) ознаменовалась значительным прогрессом в нормативной и институциональной сферах. Как следствие, в распоряжении Совета Безопасности появился теперь подходящий набор инструментов для принятия поддающихся измерению мер в определенные временные сроки в целях нашего продвижения вперед в деле реализации положений резолюции 1325 (2000). Была создана Структура «ООН-женщины», и теперь она опубликовала свой первый стратегический план с начальным набором показателей, связанных с резолюцией 1325 (2000). Мы считаем, что это полезные инструменты, и надеемся, что поставленные цели будут достигнуты благодаря согласованным действиям.

Однако мы завершаем свое выступление довольно трезвой оценкой, что эти достижения до сих пор не подкрепляются необходимой политической волей. Сеть безопасности человека призывает Совет Безопасности продолжать усилия по выполнению своих обязательств по проблематике женщины и мир и безопасность, в частности путем дачи конкретных руководящих установок в резолюциях, которые определяют или возобновляют мандаты миротворческих миссий Организации Объединенных Наций, — практика, о которой Генеральный секретарь

тарь с одобрением отзывается в своем докладе (S/2011/598*); проведения в ходе миссий регулярных встреч с женщинами из числа заинтересованных сторон; а также налаживания частых обменов информацией со структурой «ООН-женщины» и Специальным представителем Генерального секретаря по вопросу о сексуальном насилии в условиях конфликта.

Теперь я вновь сделаю заявление в своем национальном качестве. Мы хотели бы обратить внимание членов Совета Безопасности на ежемесячник согласованных мероприятий Рабочей группы НПО по вопросу о женщинах и мире и безопасности и на опубликованный организацией «Женщины за мир» справочник «Женщины и мир и безопасность»; оба документа подготовлены при поддержке Швейцарии и Лихтенштейна. К этим двум документам сейчас также есть доступ в приложении для «iPhone». На наш взгляд, они являются отличными инструментами для поддержки политики учета гендерной проблематики в рамках Совета Безопасности, и мы призываем членов использовать их.

В этом году в докладе Генерального секретаря вновь отмечается, что расширение участия женщин в укреплении мира по-прежнему является непременной задачей. В разных частях мира проводятся мероприятия по наращиванию потенциала женщин-посредников, с тем чтобы готовить кадры хорошо подготовленных женщин для их участия в будущих мирных переговорах. Хотел бы отметить, например, мероприятия по подготовке кадров, проводимые организацией «Свиспис» в Западной Африке в сотрудничестве с Отделением Организации Объединенных Наций для Западной Африки и структурой «ООН-женщины», а также в Кыргызстане со структурой «ООН-женщины».

Однако наш опыт показывает, что недостаточно лишь подготовить женщин в качестве посредников. Совет Безопасности и государства-члены должны разработать стратегии содействия активному участию женщин и учета прав женщин в мирных процессах, в том числе путем привлечения женщин-посредников и обеспечения интеграции прав женщин в мирные соглашения.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Аргентины.

Г-н Лимерес (Аргентина) (*говорит по-испански*): Наша делегация выражает признательность

Вам, г-жа Председатель, за Вашу инициативу по созову этих открытых прений. Мы также благодарим Генерального секретаря Пан Ги Муна; заместителя Генерального секретаря Мишель Бачелет; Председателя Экономического и Социального Совета посла Лазаруса Капамбве; и представителя Рабочей группы НПО по вопросу о женщинах, мире и безопасности г-жу Орзалу Ашраф Немат за их выступления.

Наша страна приветствует доклад Генерального секретаря (S/2011/598 *), в котором всесторонне отражается важная роль, которую женщины играют в превентивной дипломатии, процессах мирных переговоров и постконфликтном восстановлении. Особое достоинство резолюции 1325 (2000) заключается в том, что в ней Совет Безопасности признает ключевую роль, которую женщины могут играть в мирных процессах в качестве действующих лиц. Международное сообщество должно объединить свои усилия, с тем чтобы сделать реальностью эту важную роль. Мы убеждены, что прочный мир может быть достигнут только тогда, когда женщины участвуют на всех этапах мирных процессов. Поэтому мы приветствуем идею составления списков кандидатов из числа женщин, которые будут выступать в качестве посредников в урегулировании конфликтов.

Мы также считаем, что создание структуры «ООН-женщины» было ключевым шагом в консолидации повестки дня по проблематике женщины и мир и безопасность, заключающейся, среди прочего, в оказании этой структурой технической помощи странам всех регионов в ходе осуществления резолюции 1325 (2000) и последующих резолюций. Мы хотели бы выразить свою особую признательность за сотрудничество структуры «ООН-женщины» в ходе разработки национального плана действий Аргентины. Этот план был создан на основе ряда приоритетных направлений нашей внутренней и внешней политики, включая отстаивание принципа многосторонности, вклад в мирные процессы, поощрение и защиту прав человека, гендерное равенство и защиту гражданских лиц в условиях конфликта. Еще одним приоритетом является повышение политического участия женщин и учет гендерной проблематики во всех вопросах, касающихся мира и безопасности, на национальном, региональном и международном уровнях.

Наш план является результатом совместных и всеобъемлющих усилий, предпринятых под руководством министерства иностранных дел, в которых принимали участие различные организации других государств и гражданского общества. Помимо учета традиционного вклада министерств безопасности и обороны, план включает в себя мнения заинтересованных сторон, имеющих опыт в подготовке кадров и оказании помощи женщинам, ставшим жертвами гендерного насилия и торговли людьми. Мы считаем, что они могут внести свой вклад в восстановление общин, пострадавших в результате вооруженного конфликта, тем самым подчеркивая важность гендерного подхода к процессу разоружения, демобилизации и реинтеграции и предотвращению повторной виктимизации женщин. Кроме того, мы считаем, что необходимо включать сотрудничество в области здравоохранения, в частности в области сексуального и репродуктивного здоровья, а также в области интеграции женщин в рынок труда и систему образования.

В заключение не могу не выразить свою признательность за то, что в докладе упоминаются усилия Аргентины по увеличению числа аргентинских женщин, служащих в ее вооруженных силах и силах безопасности, а также в миротворческих миссиях. В докладе также отмечаются наши инициативы, направленные на расширение и совершенствование подготовки в конкретной области защиты прав и потребностей женщин и девочек. Мы будем продолжать эти усилия, исходя из своей убежденности в том, что спустя 11 лет после принятия резолюции 1325 (2000) многое еще предстоит сделать для обеспечения ее полного и эффективного осуществления.

Председатель (*говорит по-английски*): Слово предоставляется главе делегации Европейского союза в Организации Объединенных Наций Его Превосходительству г-ну Томасу Майр-Хартингу.

Г-н Майр-Хартинг (*говорит по-английски*): Я выступаю от имени Европейского союза и его государств-членов. К этому заявлению присоединяются страны-кандидаты Хорватия, бывшая югославская Республика Македония и Черногория; страны-участницы процесса стабилизации и ассоциации, являющиеся потенциальными кандидатами, — Албания, Босния и Герцеговина, Сербия; а также Украина, Республика Молдова, Армения и Грузия.

В последние годы женщины играют заметную и решающую роль в движениях, направленных на восстановление и перестройку обществ. Поэтому мы также считаем весьма актуальной тему сегодняшних прений и приветствуем возможность обсудить конкретные меры обеспечения всестороннего участия женщин в мирных процессах, что является ключевым элементом резолюции 1325 (2000). Мы благодарим Генерального секретаря, заместителя Генерального секретаря, Председателя Экономического и Социального Совета и г-жу Орзалу Ашраф Немат за их выступления.

В прошлом году Совет Безопасности с обеспокоенностью отметил, что уровень участия женщин в разрешении конфликтов остается слишком низким. Из девяти мирных соглашений, подписанных в 2010 году, только два содержат положения, обеспечивающие права женщин. Сегодняшняя тема указывает на еще один важный вопрос — необходимость обеспечения участия женщин на всех этапах мирного процесса, начиная с самого начального этапа. Необходимо систематически интегрировать проблематику женщины и мир и безопасность в превентивную дипломатию, раннее предупреждение, права человека и мониторинг безопасности. Это напрямую влияет на включение прав женщин и перспективы на более поздних этапах мирного процесса.

Неучастие женщин в официальных мирных переговорах, в свою очередь, зачастую приводит к их отсутствию в органах, которые закладывают основы нового, постконфликтного общества. К ним относятся законодательные органы, комиссии по прекращению огня и разоружению, демобилизации и реинтеграции, комиссии по реформам конституции и законодательства, а также органы по установлению истины и примирению. Это должно подкрепляться достаточно глубоким знанием гендерной тематики со стороны участников мирных процессов. В связи с этим мы приветствуем разработку Департаментом по политическим вопросам и Структурой «ООН-женщины» совместной стратегии, направленной на повышение профессионализма в работе посредников и их групп поддержки над гендерными вопросами. Мы приветствуем намерение Генерального секретаря продолжать увеличивать в реестрах Организации Объединенных Наций число гендерных экспертов для их оперативного использования в кризисной ситуации, расширять

резерв кадров специалистов в области оказания гуманитарной помощи и посреднической деятельности, а также специалистов по вопросам предотвращения конфликтов и постконфликтного планирования. В этой связи мы подчеркиваем важное значение плана действий Генерального секретаря, состоящего из семи пунктов и представленного в 2010 году.

Мы приветствуем рост участия женщин в полевых миссиях Организации Объединенных Наций и дальнейшие усилия, направленные на увеличение числа женщин на высших руководящих должностях как в Центральных учреждениях, так и на местах. Гражданское общество, в том числе организации, защищающие права женщин, играет важную роль в поддержании динамики восстановления и перемен и в расширении участия женщин. Это также получило отражение в ежегодном докладе Всемирного банка о мировом развитии за 2011 год, в котором основное внимание уделяется конфликтам, безопасности и развитию.

На нашем совещании год тому назад (см. S/PV.5411) мы постарались придать мощную динамику процессу выполнения резолюции 1325 (2000). Совещание также дало возможность принять конкретные обязательства, с тем чтобы преодолеть то, что Вы, г-жа Председатель, назвали «вызывающим тревогу разрывом» между глобальными и региональными обязательствами и реальной практикой. В течение прошлого года мы также создали полезные механизмы для мониторинга, оценки и анализа нашего прогресса. Кроме того, мы хотели бы с признательностью отметить работу, проделанную Структурой «ООН-женщины», которая играет важную роль в мобилизации усилий системы Организации Объединенных Наций на поддержку выполнения резолюции 1325 (2000).

Мы приветствуем разработку Генеральным секретарем, по просьбе Совета, стратегических рамок, где поставлены конкретные цели, которые задают ориентиры в работе по выполнению резолюции 1325 (2000), и использование этого набора индикаторов для отслеживания хода реализации стратегических рамок. Они помогают обеспечить последовательность, согласованность и подотчетность в работе Организации Объединенных Наций.

В этой связи мы также высоко ценим те полезные брифинги, которые проводили для Совета за-

меститель Генерального секретаря г-жа Бачелет, а также Специальный представитель Генерального секретаря по вопросу о сексуальном насилии в условиях конфликта и Специальный представитель Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах. Мы поддерживаем просьбу рассмотреть возможность чаще проводить брифинги для Совета по тематике женщин, мира и безопасности, в том числе и по запросам заместителя Генерального секретаря и специальных представителей. Мы также поддерживаем усилия Структуры «ООН-женщины» по наращиванию сотрудничества со специальными представителями. Мы с удовлетворением отмечаем призыв рассмотреть возможность активизации участия женщин в обсуждении в Совете вопросов превентивной дипломатии и посредничества.

В прошлом году ЕС информировал о своих обязательствах по резолюции 1325 (2000). Я хотел бы кратко доложить о принятых нами мерах по их выполнению.

В 2008 году Европейский союз принял на вооружение комплексный подход к выполнению резолюций Совета Безопасности 1325 (2000) и 1820 (2008). В дополнение к этому мы разработали 17 показателей для выявления недостатков в нашей работе и усиления ответственности за ее выполнение. Первый доклад, подготовленный на основе этих показателей, был опубликован в мае 2011 года, и достигнутые результаты радуют. ЕС работает по этому направлению в 70 странах. Объем оказываемой им поддержки в разработке и выполнении национальных планов действий, работе неправительственных организаций и осуществлении программ подготовки кадров для государственных учреждений составляет около 200 млн. евро в год.

Мы решительно следуем курсу на повышение эффективности учета гендерных вопросов еще на начальных этапах планирования наших миссий и операций, в ходе их проведения и в процессе обобщения опыта. В ноябре 2010 года Европейский союз утвердил свой первый доклад по итогам обобщения опыта и передовой практики работы по учету правозащитной и гендерной тематики при организации военных и гражданских миссий в рамках общей политики безопасности и обороны (ОПБО). В состав всех этих миссий и операций теперь обязательно включаются специалисты в области прав человека и гендерных вопросов. Например, в двух

миссиях ОПБО, развернутых на территории Республики Конго, работают эксперты по предотвращению сексуального насилия, а в Комплексной миссии Европейского союза по обеспечению правопорядка в Ираке проводятся курсы для женщин-полицейских, судебных работников и работников исправительных учреждений. С 2005 года подготовлено 340 женщин-специалистов.

В ЕС также создана целевая группа поддержки посредничества с целью обеспечить представительство женщин в посреднических процессах и укомплектование кадрами специалистов по гендерным вопросам посреднических групп, которым Союз оказывает поддержку. Поддержка со стороны Европейского союза Группы поддержки посредничества Организации Объединенных Наций будет преследовать конкретную цель расширения участия женщин в мирных процессах.

Для достижения необходимого уровня подготовки нашего персонала на местах мы в соответствии с общей политикой безопасности и обороны разработали стандарты подготовки по вопросам прав человека, защиты детей и гендерным вопросам в контексте работы миссий в 2010 году и сейчас завершаем работу над первым модулем гендерной подготовки. ЕС продолжает оказывать поддержку и обмениваться информацией о результатах этой работы с соответствующими учреждениями и органами Организации Объединенных Наций, добиваясь расширения участия женщин в мирном процессе.

Председатель (*говорит по-английски*): Слово имеет представитель Анголы.

Г-н Гашпар Мартинш (Ангола) (*говорит по-английски*): Я имею честь выступить в Совете Безопасности от имени государств-членов Сообщества по вопросам развития стран юга Африки (САДК): Ботсваны, Демократической Республики Конго, Лесото, Малави, Маврикия, Мозамбика, Намибии, Сейшельских Островов, Южной Африки, Свазиленда, Объединенной Республики Танзания, Замбии, Зимбабве и моей собственной страны — Анголы.

Прежде всего, позвольте мне поблагодарить Вас, г-жа Председатель, за то, что вы включили эту важную тему в Вашу повестку дня и акцентировали на ней внимание в ходе прений.

Мы благодарим заместителя Генерального секретаря и Директора-исполнителя Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин («ООН-женщины») г-жу Бачелет, представителя Рабочей группы неправительственных организаций по вопросам женщин, мира и безопасности, представителя Департамента операций по поддержанию мира и Председателя Экономического и Социального Совета посла Капамбве за их выступления на сегодняшнем заседании Совета. Пользуясь этой возможностью, мы также благодарим Генерального секретаря за его доклад (S/2011/598*).

САДК приветствует прогресс, достигнутый в выполнении резолюции 1325 (2000). Мы считаем, что заложена важная основа для долгосрочных усилий системы Организации Объединенных Наций по полному выполнению резолюции. Мы приветствуем рост политической приверженности к решению вопросов гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин в мирных процессах. Важно, чтобы мы сохранили эту позитивную динамику и развили достигнутые успехи. Необходимы также последовательные усилия для полного достижения целей резолюции 1325 (2000).

Обеспечение равенства между мужчинами и женщинами, а также расширение прав и возможностей женщин — два ключевых принципа, которые составляют основу работы САДК, что получило отражение в Договоре САДК. Протокол САДК по гендерным вопросам и развитию 2008 года предусматривает меры по обеспечению к 2015 году равного представительства женщин на всех руководящих должностях.

У САДК вызывают озабоченность широкие масштабы систематического сексуального насилия, которому по-прежнему подвергаются женщины и девочки в конфликтных ситуациях, и Сообщество осуждает использование сексуального и гендерного насилия против женщин и детей. Наша коллективная точка зрения состоит в том, что все стороны в вооруженном конфликте должны уважать региональные механизмы и нормы международного права, регламентирующие права женщин и детей и обеспечивающие их защиту.

САДК разработало стратегию борьбы с сексуальным насилием против женщин и девочек, осо-

бенно в конфликтных и постконфликтных ситуациях, а также платформу для включения гендерных вопросов в архитектуру мира и безопасности САДК. В деле учета гендерных инициатив государства — члены САДК добились успехов, особенно в области подготовки инструкторов по актуализации гендерных аспектов. Кроме того, САДК выступило инициатором проведения информационно-разъяснительной работы по вопросам неформальной трансграничной торговли, которая четко определяет вопросы, требующие законодательного урегулирования, и преследует цель создания женщинам благоприятных условий для торговли, особенно трансграничной. Сегодня мы отмечаем положительные результаты проделанной работы, в частности создание новых возможностей для развития бизнеса, расширение рынков, налаживание деловых связей и повышение уровня профессиональных знаний женщин-предпринимателей.

САДК продолжает поддерживать усилия, которые прилагаются для расширения прав и возможностей женщин и улучшения их положения. Однако, несмотря на некоторые крупные подвижки в выполнении этой задачи, женщины по-прежнему мало представлены в основных руководящих органах и в миротворчестве и миростроительстве. Регион считает, что, если женщинам дать соответствующие возможности, они станут активным проводником перемен и будут играть важную роль в восстановлении своих стран и реинтеграции семей после конфликта. Женщины могут также сделать многое для примирения и утверждения демократии в постконфликтных обществах. Ярким подтверждением этого является недавнее присуждение Нобелевской премии мира.

Я хотел бы воспользоваться этой возможностью и подчеркнуть, что САДК придает большое значение созданию новой структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин («ООН-женщины»). Мы заявляем о нашей полной готовности содействовать успеху в работе этого нового органа. САДК считает, что структура «ООН-женщины» может играть жизненно важную роль в оказании развивающимся странам помощи в деле приобретения знаний, которые необходимы для активизации эффективного участия женщин в процессах миростроительства и принятия решений. Одним из важных предварительных условий дос-

тижения этой цели является поддержка образования женщин.

В заключение я хотел бы подтвердить решительную приверженность САДК полному и эффективному осуществлению резолюции 1325 (2000) Совета Безопасности. Международное сообщество перед женщинами всего мира несет ответственность за обеспечение защиты их прав и обеспечение их участия во всех аспектах мирного процесса. Их равноправное и активное участие будет способствовать эффективному поддержанию устойчивого мира и безопасности.

Хотя в деле осуществления указанной резолюции отмечается прогресс, ее полное выполнение требует более активных и слаженных усилий. В этой связи САДК приветствует принятое сегодня на утреннем заседании Совета заявление его Председателя (S/PRST/2011/20).

Председатель (*говорит по-английски*): Слово предоставляется представителю Сенегала.

Г-н Диалло (Сенегал) (*говорит по-французски*): От имени моей делегации я хотел бы искренне приветствовать созыв нынешних важных прений на тему «Женщины, мир и безопасность», которые, г-жа Председатель, являются венцом Вашего умелого председательства в Совете в октябре. Я хотел бы поблагодарить Генерального секретаря за его выступление, а Председателя Экономического и Социального Совета г-на Лазаруса Капамбве, Директора-исполнителя структуры «ООН-женщины» г-жу Мишель Бачелет и представителя гражданского общества г-жу Орзалу Ашраф Немат за важный вклад в работу нашего совещания.

Для моей делегации эта тема представляет особый интерес, поскольку резолюция 1325 (2000) стала большим шагом на пути обеспечения женщинам защиты и подчеркнула их роль во всех аспектах операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. И хотя резолюция 1325 (2000) вовсе не панацея, она, тем не менее, вместе с резолюциями 1820 (2008), 1888 (2009) и 1889 (2009) способствовала совершенствованию нормативной базы предотвращения гендерного насилия и защиты от него женщин.

Вместе с тем следует отметить, что, несмотря на эти похвальные усилия, сохраняются проблемы, из-за которых тысячи женщин и девочек подверга-

ются разным формам жестокого обращения и притеснения. Ведь невозможно оспорить тот факт, что в некоторых зонах конфликта изнасилование по-прежнему используется в качестве средства ведения войны, а сексуальное и гендерное насилие даже на конечной фазе конфликта представляет собой практически постоянную угрозу безопасности и здоровью этой уязвимой категории населения. Поэтому международное сообщество должно решительно и активно бороться с безнаказанностью и, таким образом, гарантировать эффективное предотвращение всех форм насилия против женщин.

Приветствуя предложенную Генеральным секретарем политику абсолютной нетерпимости к сексуальному насилию, мы должны тем не менее добиваться активизации роли женщин в предотвращении и урегулировании конфликтов. Слабые результаты в этом плане, вне всякого сомнения, объясняются по-прежнему низким уровнем участия женщин в подготовке имплементационных стратегий. В этой связи, по нашему мнению, чрезвычайно важно расширить участие женщин путем резервирования за ними ключевой роли в проведении политики предотвращения конфликтов, а также политики миротворчества, миростроительства и социального и экономического подъема. В этом контексте особый акцент следует делать на расширении прав и возможностей женщин, что потребует значительных инвестиций в образование, профессиональную подготовку и охрану материнства.

Отдавая себе отчет в том, насколько динамичным является этот процесс, моя страна выделяет на образование и здравоохранение значительную долю своего бюджета и 14 мая 2010 года приняла закон, устанавливающий полный паритет во всех частично или полностью выборных органах. Таким путем Сенегал намерен обеспечить эффективное участие женщин в процессе принятия решений. На основании этого закона создан национальный орган по мониторингу гендерного паритета, который официально приступит к работе с 16 ноября.

В Сенегале уже принят национальный план действий по осуществлению резолюции 1325 (2000). Кроме того, моя страна старается внести конструктивный вклад в разработку плана действий Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС) и в осуществление Даккарской декларации. При этом мы концентрируемся на четырех следующих направлениях: во-первых, это

эффективное участие женщин в мирном процессе; во-вторых, защита женщин и девочек; в-третьих, предотвращение гендерного насилия с помощью превентивной дипломатии и систем раннего предупреждения; и, в-четвертых, реабилитация жертв и оказание им помощи.

Конечно, такие важные национальные и региональные инициативы можно только приветствовать. Однако они увенчаются успехом лишь в увязке с международной динамикой, толчок которой дает Совет Безопасности, а также на основе координации работы структуры «ООН-женщины» и остальных соответствующих органов. Налицо также необходимость расширения участия женщин в операциях по поддержанию мира в развитие похвальных усилий, которые предпринимаются в этой связи.

Эффективное предотвращение сексуального насилия также требует жестких мер борьбы с коренными причинами эскалации конфликтов. Поскольку между так называемыми конфликтами низкого уровня и широкомасштабным насилием против женщин существует взаимосвязь, я хотел бы призвать к координации целенаправленных усилий по борьбе с незаконной торговлей стрелковым оружием и легкими вооружениями. В этой связи моя делегация надеется, что на дипломатической конференции 2012 года будет принят договор, жестко регламентирующий торговлю оружием.

В заключение хочу сказать, что моя страна твердо убеждена в том, что в результате работы, которая будет проделана до 2015 года, Совету Безопасности даст позитивную оценку хода осуществления резолюции 1325 (2000).

Председатель (говорит по-английски): В моем списке еще есть ораторы, желающие выступить на этом заседании. Поэтому, если члены Совета не возражают, я объявляю перерыв в работе заседания и предлагаю возобновить ее ровно в 15 ч. 00 м.

Заседание прерывается в 13 ч. 10 м.